

Euroopa Liidu Teataja

L 176



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

55. aastakäik

6. juuli 2012

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 592/2012, 4. juuli 2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa seoses bifenasaadi, kaptaani, küproдиниili, fluopikoliidi, heksütioksi, isoprotiolaani, metaldehüüdi, oksadiksiüüli ja fosmeedi jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 593/2012, 5. juuli 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta ⁽¹⁾ 38
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 594/2012, 5. juuli 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) 1881/2006 toiduainetes sisalduvate saasteainete ohratoksiin A, mittedioksiinitaliste PCBde ja melamiini piirnormide osas ⁽¹⁾ 43
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 595/2012, 5. juuli 2012, millega kiidetakse heaks toimeaine fenpüratsamiin vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa ⁽¹⁾ 46
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 596/2012, 5. juuli 2012, millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 467/2010 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Taiwanilt lähetatud räni impordi kaudu, olenemata sellest, kas räni on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimismõue 50

Hind: 4 EUR

(Jätkub pöördel)

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 597/2012, 5. juuli 2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete alumiiniumammooniumsulfaadi, rasva destilleerimisjääkide, lõhna abil toimivate taimse või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ja uurea heakskiitmise tingimustega ⁽¹⁾	54
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 598/2012, 5. juuli 2012, millega 172. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud	59
Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 599/2012, 5. juuli 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	62

OTSUSED

2012/361/ÜVJP:

★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus Atalanta/2/2012, 3. juuli 2012, Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (Atalanta) ELi vägede juhataja nimetamise kohta	64
--	----

2012/362/EL:

★ Komisjoni rakendusotsus, 4. juuli 2012, liidu rahalise abi kohta teatavatele liikmesriikidele meemesilaste kolooniate vähenemise vabatahtlike järelevalveuuringute toetamiseks (teatavaks tehtud numbri C(2012) 4396 all)	65
---	----

2012/363/EL:

★ Komisjoni rakendusotsus, 4. juuli 2012, millega lubatakse liikmesriikidel pikendada uute toimeainete biksafeeni, <i>Candida oleophila</i> O-tüve, fluopüraami, halosulfurooni, kaaliumjodiidi, kaaliumtiotsüanaadi ja spirotetramaadi ajutisi kasutuslubasid (teatavaks tehtud numbri C(2012) 4436 all) ⁽¹⁾	70
--	----



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 592/2012,

4. juuli 2012,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa seoses bifenasaadi, kaptaani, küprodiniili, fluopikoliidi, heksütiasoksi, isoprotiolaani, metaldehüüdi, oksadiksüüli ja fosmeedi jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, ⁽¹⁾ ning eriti selle artikli 14 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Bifenasaadi ja kaptaani jääkide piirnormid on sätestatud määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisa ja III lisa B osas. Küprodoniili, fluopikoliidi, heksütiasoksi, metaldehüüdi, oksadiksüüli ja fosmeedi jääkide piirnormid on sätestatud määruse (EÜ) nr 396/2005 III lisa A osas. Isoprotiolaani jääkide piirnorme ei ole varem üheski määruse (EÜ) nr 396/2005 lisa sätestatud.
- (2) Seoses kasutusloa andmisega toimeainet bifenasaati sisaldava taimekaitsevahendi kasutamiseks punaste, must- ja valgete sõstarde, vaarikate ja murakate puhul on esitatud määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõike 1 alusel taotlus muuta kehtivat jääkide piirnormi.
- (3) Kaptaani osas tehti selline taotlus murakate, vaarikate, mustikate, punaste, must- ja valgete sõstarde ja karusmarjade kohta. Küprodiniili osas tehti selline taotlus värske taimsetaimede, spinati, lehtpeedi, aedsalati, põldkännaku, salatkressi, eskariooli, põld-võõrkapsa/rukola ja Brassica spp. lehtede ja võrsete kohta. Fluopikoliidi osas tehti selline taotlus rediste, sibulate, kartulite ja lehtkapsa kohta. Heksütiasoksi osas tehti selline taotlus tee kohta. Metaldehüüdi osas tehti selline taotlus maasikate, kartulite, nuikapsa, aedsalati ja muude salatitaimede, spinati ja

sarnaste taimede kogu rühma, maitsetaimede ja rapsiseemnete kogu rühma kohta. Fosmeedi osas tehti selline taotlus kartulite, aprikooside, virsikute, lauaoliivide, õli tootmiseks kasutatavate oliivide ja rapsiseemnete kohta.

- (4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõigetele 2 ja 4 on esitatud taotlus isoprotiolaani kasutamise kohta riisi puhul. Jaapanis kasvatataval riisil on lubatud kasutada isoprotiolaani koguses, mille puhul jääb rohkem jääke, kui on lubatud määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud jääkide piirnormiga. Selleks et vältida kaubandustõkkeid asjaomase kultuuri impordi suhtes, on vajalik kehtestada kõrgem jääkide piirnorm.
- (5) Määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 8 kohaselt hindasid kõnealuseid taotlusi asjaomased liikmesriigid ja hindamisaruanded edastati komisjonile.
- (6) Komisjon sai Belgialt teavet kehtivaid jääkide piirnorme ületavate oksadiksüüli jääkide esinemise kohta peterselli, selleri ja porrulaugu puhul. Belgia ametiasutuste andmete kohaselt on oksadiksüüli ootamatu esinemine kõnealuste kultuuride puhul tingitud toimeaine püsivusest mullas. Belgia esitas määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõikega 3 kooskõlas taotluse nende jääkide piirnormide muutmiseks.
- (7) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) hindas taotlusi ja hindamisaruandeid, uurides eelkõige ohtu tarbijatele ja vajaduse korral loomadele, ning esitas põhjendatud arvamused kavandatud jääkide piirnormide kohta (?). Toiduohutusamet edastas arvamused komisjonile ja liikmesriikidele ning tegi need üldsusele kättesaadavaks.

- (8) Toiduohutusamet jõudis oma põhjendatud arvamustes järeldusele, et fluopikoliidi kasutamise kohta sibula puhul ei ole esitatud piisavalt andmeid, mille põhjal saaks kehtestada uue jääkide piirnormi. Metaldehüüdi kasutamise osas maasikate ja nuikapsa puhul ei ole esitatud piisavalt andmeid, mille põhjal saaks kehtestada uue jääkide piirnormi. Fosmeedi kasutamise osas aprikoside puhul ei ole esitatud piisavalt andmeid, mille põhjal saaks kehtestada uue jääkide piirnormi.
- (9) Bifensaadi kasutamise osas vaarikate ja murakate puhul ei ole vaja muuta kehtivaid jääkide piirnorme, kuna määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisa kehtestatud jääkide piirnormid on identsed taotletud piirnormidega.
- (10) Muude taotluste kohta tegi toiduohutusamet järelduse, et kõik nõuded andmete osas on täidetud ja et taotlejate soovitud muudatused jääkide piirnormides on tarbijaohutuse seisukohalt vastuvõetavad vastavalt tarbija kokkupuute hinnangule Euroopa 27 spetsiifilise tarbijarühma kohta. Toiduohutusamet võttis arvesse kõige uuemat teavet ainete toksikoloogiliste omaduste kohta. Ei tarbijate eluaegsel kokkupuutel kõnealuste ainetega selliseid aineid sisaldavate toiduainete tarbimisel ega ka lühiajalisel kokkupuutel asjaomaste põllukultuuride ja toodete äärmusliku tarbimise korral ei ilmnenud ohtu ületada aktsepteeritavat päevadoosi või akuutset standarddoosi.
- (11) Tuginedes toiduohutusameti põhjendatud arvamusele ja võttes arvesse asjakohaseid tegureid, on jääkide piirnormide asjakohased muudatused kooskõlas määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 14 lõikega 2.
- (12) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 396/2005 vastavalt muuta.
- (13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega ning ei Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole vastuväiteid esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. juuli 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

(¹) ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

(²) Euroopa Toiduohutusameti teaduslike aruannetega saab tutvuda järgmisel aadressil: <http://www.efsa.europa.eu>.
Euroopa Toiduohutusamet: Bifenasaadi jääkide kehtivate piirnormide muutmine punaste, must- ja valgete sõstarde, murakate ja vaarikate puhul. EFSA Journal 2012; 10(2):2577. [24 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2577.
Euroopa Toiduohutusamet: Kaptani jääkide kehtivate piirnormide muutmine teatavate marjade puhul. EFSA Journal 2011; 9(11):2452. [31 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2452.
Euroopa Toiduohutusamet: Küprodiiniili jääkide kehtivate piirnormide muutmine erinevate lehtköögiviljade puhul. EFSA Journal 2012; 10(1):2509. [25 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2509.
Euroopa Toiduohutusamet: Fluopikoliidi jääkide kehtivate piirnormide muutmine rediste, sibulate, lehtkapsa ja kartulite puhul. EFSA Journal 2012; 10(2):2581. [39 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2581.
Euroopa Toiduohutusamet: Heksütiasoksi jääkide kehtivate piirnormide muutmine tee puhul. EFSA Journal 2012; 10(1):2514. [24 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2514.
Euroopa Toiduohutusamet: Põhjendatud arvamus uute isoprotiolaani jääkide piirnormide kehtestamise kohta riisi puhul. EFSA Journal 2012; 10(3):2607. [29 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2607.
Euroopa Toiduohutusamet: Metaldehüüdi jääkide kehtivate piirnormide muutmine erinevates toiduainetes. EFSA Journal 2012; 10(1):2515. [33 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2515.
Euroopa Toiduohutusamet: Oksadiksiüüli jääkide kehtivate piirnormide muutmine peterselli, selleri ja porrulaugu puhul. EFSA Journal 2012; 10(2):2565. [27 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2565.
Euroopa Toiduohutusamet: Fosmeedi jääkide kehtivate piirnormide muutmine erinevates toiduainetes. EFSA Journal 2012; 10(2):2582. [27 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2582.

LISA

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa muudetakse järgmiselt.

(1) II lisa asendatakse veerud bifenasaadi ja kaptaani kohta järgmisega:

„Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (*)	Bifenasaat	Kaptaan (R)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	1. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD PUUVILJAD; PÄHKLIID		
0110000	i) Tsitrusviljad	0,01 (*)	0,02 (*)
0110010	Greipfruudid (Shaddock'id, pomelid, sweetie'd, tangelod (v.a minneolad), uglid ja muud hübriidid)		
0110020	Apelsinid (Bergamotid, pomerantsid, chinotto'd ja muud hübriidid)		
0110030	Sidrunid (Sukaadisidrunid, sidrunid)		
0110040	Laimid		
0110050	Mandariinid (Klementiinid, tangeriinid, minneolad ja muud hübriidid)		
0110990	Muud		
0120000	ii) Pähklid (koortega või ilma)	0,01 (*)	
0120010	Mandlid		0,3
0120020	Brasiilia pähklid		0,02 (*)
0120030	Kažupähklid		0,02 (*)
0120040	Kastanid		0,02 (*)
0120050	Kookospähklid		0,02 (*)
0120060	Sarapuupähklid (Filbertpähklid)		0,02 (*)
0120070	Makadaamiapähklid		0,02 (*)
0120080	Pekanipähklid		0,02 (*)
0120090	Piiniapähklid		0,02 (*)
0120100	Pistaatsiapähklid		0,02 (*)
0120110	Kreeka pähklid		0,02 (*)
0120990	Muud		0,02 (*)
0130000	iii) Õunviljad	0,01 (*)	3
0130010	Õunad (Paradiisiõunad)		
0130020	Pirnid (Liiv-pirnid)		
0130030	Küdooniad		
0130040	Astelpihlakad	(**)	(**)
0130050	Nisperod	(**)	(**)
0130990	Muud		
0140000	iv) Luuviljad	0,01 (*)	
0140010	Aprikoosid		4

(1)	(2)	(3)	(4)
0140020	Kirsid (Maguskirsid, hapukirsid)		5
0140030	Virsikud (Nektariinid ja sarnased hübriidid)		4
0140040	Ploomid (Kreegid, renkloodid, mirabellid, laukploomid)		7
0140990	Muud		0,02 (*)
0150000	v) Marjad ja väikesed puuviljad		
0151000	a) <i>Laua- ja veiniviinamarjad</i>	0,01 (*)	0,02 (*)
0151010	Lauaviinamarjad		
0151020	Veiniviinamarjad		
0152000	b) <i>Maasikad</i>	2	3
0153000	c) <i>Koguviljad</i>	7	
0153010	Pamplid		10
0153020	Põldmurakad (Muraka ja vaarika ristandid, rabamurakad)		0,02 (*)
0153030	Vaarikad (Punakarvased vaarikad, mesimurakad (Rubus arcticus), hübriidvaarikad (Rubus arcticus x idaeus))		10
0153990	Muud		0,02 (*)
0154000	d) <i>Muud väikesed puuviljad ja marjad</i>		
0154010	Kännasmustikad (Harilikud mustikad,)	0,01 (*)	15
0154020	Jõhvikad (Pohlad (väikselehelised mustikad))	0,01 (*)	0,02 (*)
0154030	Sõstrad (punased, mustad ja valged)	0,7	15
0154040	Karusmarjad (Sealhulgas ristandid teiste sõstra perekonna liikidega)	0,01 (*)	15
0154050	Kibuvitsamarjad	(**)	(**)
0154060	Mooruspuumarjad (Maasikapuu viljad)	(**)	(**)
0154070	Õun-viirpuu marjad (Teravahambulise aktiniidia viljad (Actinidia arguta))	(**)	(**)
0154080	Musta leedri marjad (Musta aroonia, pihlaka, türnpuu, viirpuu, toompihlaka ja muude puude marjad)	(**)	(**)
0154990	Muud	0,01 (*)	0,02 (*)
0160000	vi) Muud viljad	0,01 (*)	
0161000	a) <i>Söödava koorega</i>		0,02 (*)
0161010	Datlid		
0161020	Viigimarjad		
0161030	Lauaoliivid		
0161040	Kinkanid (Jaapani kinkanid, harilikud kinkanid, limkvaadid (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))		
0161050	Tähtviljad (Bilimbid)	(**)	(**)
0161060	Kakiploomid (idadiospüürid)	(**)	(**)
0161070	Nelgipuu viljad (Jaava õunad, pomerakid, jambu-nelgipuu viljad, brasiilia kirsid (Eugenia uniflora) surinami kirsid (E. uniflora))	(**)	(**)
0161990	Muud		
0162000	b) <i>Mittesöödava koorega, väikesed</i>		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0162010	Kiivid		
0162020	Hiina litsipuu viljad (pulasanid, rambutanid, mangostanid)		
0162030	Purpur-kannatuslille viljad		
0162040	Suureviljalise viigikaktuse viljad	(**)	(**)
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad	(**)	(**)
0162060	Ameerika kakiploom (diospüür) (Diospyros digyna viljad, Casimiroa edulise viljad, roheline marmelaadipuu viljad, Pouteria campechiana viljad, magusa marmelaadipuu viljad)	(**)	(**)
0162990	Muud		
0163000	c) <i>Mittesöödava koorega, suured</i>		
0163010	Avokaadod		0,02 (*)
0163020	Banaanid (Kääbusbanaanid, jahubanaanid, bananiitod)		0,02 (*)
0163030	Mangod		2
0163040	Papaiaid		0,02 (*)
0163050	Granaatõunad		0,02 (*)
0163060	Suhkruannoonad (Vörkannoonad, kaneelannoonad, Annona diversifolia viljad ja muud keskmise suurusega annoonad)	(**)	(**)
0163070	Guajaavid (Draakoniviljad (pitaiaid) (Hylocereus undatus))	(**)	(**)
0163080	Ananassid		0,02 (*)
0163090	Hõlmise leivapuu viljad (Erilehise leivapuu viljad (jakad))	(**)	(**)
0163100	Durianid	(**)	(**)
0163110	Ogaannoonad	(**)	(**)
0163990	Muud		0,02 (*)
0200000	2. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD KÕÖGIVILJAD		
0210000	i) Juur ja mugulköögiviljad	0,01 (*)	
0211000	a) <i>Kartulid</i>		0,05
0212000	b) <i>Troopilised juur- ja mugulköögiviljad</i>		0,02 (*)
0212010	Kassaavad (Tarod (jaapani tarod), malanga kollavõhud)		
0212020	Bataadid		
0212030	Jamss (Ameerika muguload, mehhiko jamss)		
0212040	Maranta	(**)	(**)
0212990	Muud		
0213000	c) <i>Muud juur- ja mugulköögiviljad, v.a suhkrupeet</i>		
0213010	Söögipeet		0,02 (*)
0213020	Porgand		0,1
0213030	Juurseller		0,1
0213040	Mädarõigas (Kikkaputke, leeskputke, emajuure juur)		0,02 (*)
0213050	Maapirn		0,02 (*)
0213060	Pastinaak		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0213070	Juurpetersell		0,02 (*)
0213080	Redis (Mustrõigas, jaapani redis, väike redis ja muud sarnased sordid, söödav lõikhein (Cyperus esculentus))		0,02 (*)
0213090	Aed-piimjuur (Scorzonera hispanica)		0,02 (*)
0213100	Kaalikas		0,02 (*)
0213110	Naeris		0,02 (*)
0213990	Muud		0,02 (*)
0220000	ii) Sibulköögiviljad	0,01 (*)	0,02 (*)
0220010	Küüslauk		
0220020	Harilik sibul (Pärsibul)		
0220030	Pesasibul		
0220040	Talisibul (Talisibul ja muud sarnased sordid)		
0220990	Muud		
0230000	iii) Viliköögivili		
0231000	a) <i>Maavitsalised</i>		
0231010	Tomatid (Kirsstomat, tamarillo, füüsal, hiina taralõng, harilik taralõng (Lycium barbarum ja L. Chinense))	0,5	2
0231020	Paprikad (Vürtspaprikad)	2	0,1
0231030	Baklažaanid (Melon-maavitsa viljad)	0,5	0,02 (*)
0231040	Söödav muskushibisk	0,01 (*)	0,02 (*)
0231990	Muud	0,01 (*)	0,02 (*)
0232000	b) <i>Kõrvitsalised - söödava koorega</i>	0,3	0,02 (*)
0232010	Kurgid		
0232020	Korniõnid		
0232030	Kabatšokid (Taldrikkõrvits, suvikõrvits)		
0232990	Muud		
0233000	c) <i>Kõrvitsalised - mittesöödava koorega</i>	0,01 (*)	
0233010	Melonid (Ogamelon)		0,1
0233020	Suureviljalised kõrvitsad (Kõrvitsad)		0,02 (*)
0233030	Arbuusid		0,02 (*)
0233990	Muud		0,02 (*)
0234000	d) <i>Suhkrumais</i>	0,01 (*)	0,02 (*)
0239000	e) <i>Muud viliköögiviljad</i>	0,01 (*)	0,02 (*)
0240000	iv) Kapsasköögiviljad	0,01 (*)	0,02 (*)
0241000	a) <i>Õisikkapsad</i>		
0241010	Spargelkapsas (Asparkapsas, hiina lehtnaeris)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0241020	Lillkapsas		
0241990	Muud		
0242000	b) <i>Peakapsad</i>		
0242010	Rooskapsas		
0242020	Peakapsas (Koonuskapsas, punane peakapsas, kähär peakapsas, valge peakapsas)		
0242990	Muud		
0243000	c) <i>Lehtkapsad</i>		
0243010	Hiina kapsas (India sinep (india kapsasrohi), pekingi lehtnaeris (paksoi), „hiina kapsas”, palmkapsas)		
0243020	Lehtkapsas (Kähär lehtkapsas, portugali kapsas, portugali lehtkapsas, söödakapsas)		
0243990	Muud		
0244000	d) <i>Nuikapsad</i>		
0250000	v) Lehtkõõgivil ja värsked maitsetaimed	0,01 (*)	
0251000	a) <i>Aedsalat ja muud salatitaimed, sh ristõieliste sugukonnast</i>		
0251010	Põldkännak (Valerianella eriocarpa)		0,02 (*)
0251020	Aedsalat (Peasalat, punaseleheline salat ("Lollo rosso" salat), jääsalat, rooma salat)		0,02 (*)
0251030	Eskariool (sile endiiviasigur) (Juursigur, punasigur, salatsigur, kähär lehtsigur)		2
0251040	Salatkress		0,02 (*)
0251050	Ameerika kollakas	(**)	(**)
0251060	Põld-võõrkapsas, ruccola-salat (Liivsinep)		0,02 (*)
0251070	Sarepta kapsasrohi	(**)	(**)
0251080	Brassica spp. lehed ja võrsed (Jaapani petersell, herne ja redise võrsed ja muude kapsasrohu perekonna liikide noored pealsed (kuni 8 pärislehe moodustumiseni))		0,02 (*)
0251990	Muud		0,02 (*)
0252000	b) <i>Spinat ja muu samalaadne (lehed)</i>		0,02 (*)
0252010	Aedspinat (Spinat-ruutlehik, rebashein)		
0252020	Portulak (Talveportulak, aedportulak, harilik portulak, hapuoblikas, rand-ogamalts (Salsola soda))	(**)	(**)
0252030	Lehtpeet (mangold) (Söögipeedi lehed)		
0252990	Muud		
0253000	c) <i>Viinamarja lehed</i>	(**)	(**)
0254000	d) <i>Ürtallikkress</i>		0,02 (*)
0255000	e) <i>Harilik sigur</i>		0,02 (*)
0256000	f) <i>Maitsetaimed</i>		0,02 (*)
0256010	Aed-harakputk		
0256020	Murulauk		
0256030	Lehtseller (Apteegitilli, koriandri, tilli, köömne, leeskputke, kikkaputke, mesiputke ning muud sarikaliste sugukonna taimede lehed)		
0256040	Petersell		

(1)	(2)	(3)	(4)
0256050	Salvei (Mägi-piparrohi, aed-piparrohi)	(**)	(**)
0256060	Rosmariin	(**)	(**)
0256070	Liivatee (Vorstirohi, pune)	(**)	(**)
0256080	Basiilik (Meliss, münt, piparmünt)	(**)	(**)
0256090	Loorberilehed	(**)	(**)
0256100	Estragonpuju (lisop)	(**)	(**)
0256990	Muud (Söödavad lilled)		
0260000	vi) Kaunköögiljad (värsked)		
0260010	Oad (kaunadega) (Rohelised oad (värsked oad), õisoad, aedoad, spargeload)	7	2
0260020	Oad (kaunadeta) (Põldoad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)	0,4	2
0260030	Herned (kaunadega) (Suhkruhernes (lesthernes))	7	0,02 (*)
0260040	Herned (kaunadeta) (Aedhersed, rohelistes hersed, kikerhersed)	0,4	0,02 (*)
0260050	Läätsed	7	0,02 (*)
0260990	Muud	0,01 (*)	0,02 (*)
0270000	vii) Varsköögiljad (värsked)	0,01 (*)	
0270010	Spargel		0,02 (*)
0270020	Hispaania artišokk		0,02 (*)
0270030	Seller		0,02 (*)
0270040	Apteegitill		0,02 (*)
0270050	Kera-artišokk		0,02 (*)
0270060	Porrulauk		2
0270070	Rabarber		0,02 (*)
0270080	Bambusevõrsed	(**)	(**)
0270090	Palmipungad	(**)	(**)
0270990	Muud		0,02 (*)
0280000	viii) Seened	0,01 (*)	0,02 (*)
0280010	Kultuurseened (Šampinjoniid, austerservikud, shitake-seened (Lentinula edodes))		
0280020	Metsaseened (Kukeseened, trühvlid, mürklid, puravikud)		
0280990	Muud		
0290000	ix) Merevetikad	(**)	(**)
0300000	3. KAUNVILJAD, KUIVATATU		0,02 (*)
0300010	Oad (Põldoad, valged oad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)	0,3	
0300020	Läätsed	0,01 (*)	
0300030	Herned (Kikerhersed, põldhersed, põld-seahersed)	0,01 (*)	
0300040	Lupiinid	0,01 (*)	
0300990	Muud	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0400000	4. ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD		0,02 (*)
0401000	i) Õliseemned	0,02 (*)	
0401010	Linaseemned		
0401020	Maapähklid		
0401030	Mooniseemned		
0401040	Seesamiseemned		
0401050	Päevalilleseemned		
0401060	Rapsiseemned (Naerisheinaseemned, naeriseemned)		
0401070	Sojaoad		
0401080	Sinepiseemned		
0401090	Puuvillaseemned		
0401100	Kõrvitsaseemned (Muude kõrvitsaliste seemned)		
0401110	Värvisafloor	(**)	(**)
0401120	Kurgirohi	(**)	(**)
0401130	Pöldtuder	(**)	(**)
0401140	Kanepiseemned		
0401150	Riitsinuse seemned	(**)	(**)
0401990	Muud		
0402000	ii) Õliviljad	0,01 (*)	
0402010	Oliivid õli tootmiseks		
0402020	Õlipalmi pähklid (palmituum)	(**)	(**)
0402030	Õlipalmi viljad	(**)	(**)
0402040	Kapokipuu viljad	(**)	(**)
0402990	Muud		
0500000	5. TERAVILI	0,01 (*)	0,02 (*)
0500010	Oder		
0500020	Tatar (Rebashein, tšiili hanemalts)		
0500030	Mais		
0500040	Hirss (Itaalia kukeleib, abessiinia lembehein)		
0500050	Kaer		
0500060	Riis		
0500070	Rukis		
0500080	Suhkrusorgo		
0500090	Nisu (Speltanisu, tritikale (nisu ja rukki ristan))		
0500990	Muud		
0600000	6. TEE, KOHV, TAIMETEED JA KAKAO	0,02 (*)	0,05 (*)
0610000	i) Tee (Camellia sinensis'e kuivatatud lehed ja varred, fermenteeritud või mitte)		
0620000	ii) Kohvioad	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0630000	iii) Taimeteed (kuivatatud)	(**)	(**)
0631000	a) <i>Õied</i>	(**)	(**)
0631010	Kummeliõied	(**)	(**)
0631020	Hapu hibiskuse õied	(**)	(**)
0631030	Roosi õielehed	(**)	(**)
0631040	Jasmiiniõied (Musta leedripuu õisikud (Sambucus nigra).)	(**)	(**)
0631050	Pärnaõied	(**)	(**)
0631990	Muud	(**)	(**)
0632000	b) <i>Lehed</i>	(**)	(**)
0632010	Maasikalehed	(**)	(**)
0632020	Punapõõsa lehed (Hõlmikpuu lehed)	(**)	(**)
0632030	Mate	(**)	(**)
0632990	Muud	(**)	(**)
0633000	c) <i>Juured</i>	(**)	(**)
0633010	Palderjanijuured	(**)	(**)
0633020	Ženženni juured	(**)	(**)
0633990	Muud	(**)	(**)
0639000	d) <i>Muud taimeteed</i>	(**)	(**)
0640000	iv) Kakao (fermenditud oad)	(**)	(**)
0650000	v) Jaani kaunad (jaanileivad)	(**)	(**)
0700000	7. HUMAL (kuivatatud), sealhulgas humalakäbi graanulid ja kontsentreerimata pulber	0,02 (*)	0,05 (*)
0800000	8. MAITSEAINED	(**)	(**)
0810000	i) Seemned	(**)	(**)
0810010	Aniis	(**)	(**)
0810020	Mustkõomen	(**)	(**)
0810030	Selleriseemned (Hariliku leeskputke seemned)	(**)	(**)
0810040	Koriandriseemned	(**)	(**)
0810050	Vürtsikõomen	(**)	(**)
0810060	Tilliseemned	(**)	(**)
0810070	Ristikõomen	(**)	(**)
0810080	Põld-lambaläätsed	(**)	(**)
0810090	Muskaatpähkel	(**)	(**)
0810990	Muud	(**)	(**)
0820000	ii) Puuviljad ja marjad	(**)	(**)
0820010	Piment	(**)	(**)
0820020	Aniisipipar (jaapani pipar)	(**)	(**)
0820030	Kõomen	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0820040	Kardemon	(**)	(**)
0820050	Kadakamarjad	(**)	(**)
0820060	Must ja valge pipar (Pikk pipar, roosa pipar)	(**)	(**)
0820070	Vanillikuprad	(**)	(**)
0820080	Tamarindipuu viljad	(**)	(**)
0820990	Muud	(**)	(**)
0830000	iii) Puukoor	(**)	(**)
0830010	Kaneel (Hiina kaneelipuu koor)	(**)	(**)
0830990	Muud	(**)	(**)
0840000	iv) Juured või risoomid	(**)	(**)
0840010	Lagritsa-magusjuur	(**)	(**)
0840020	Ingver	(**)	(**)
0840030	Kollajuur (kurkum)	(**)	(**)
0840040	Mädarõigas	(**)	(**)
0840990	Muud	(**)	(**)
0850000	v) Pungad	(**)	(**)
0850010	Nelk	(**)	(**)
0850020	Kappar	(**)	(**)
0850990	Muud	(**)	(**)
0860000	vi) Õie emakasuu	(**)	(**)
0860010	Safran	(**)	(**)
0860990	Muud	(**)	(**)
0870000	vii) Seemnerüü	(**)	(**)
0870010	Muskaatõis	(**)	(**)
0870990	Muud	(**)	(**)
0900000	9. SUHKRUTAIMED	(**)	(**)
0900010	Suhkrupeet (juur)	(**)	(**)
0900020	Suhkruroog	(**)	(**)
0900030	Sigurijuured	(**)	(**)
0900990	Muud	(**)	(**)
1000000	10. LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD	0,01 (*)	0,02 (*)
1010000	i) Liha, lihatooted, rups, veri, loomarasvad – värsked, jahutatud või külmutatud, soolatud, määrgsoolatud, kuubikuteks lõigatud või suitsutatud, või pulbriks töödeldud – muud kõnealustel toodetel põhinevad töödeldud tooted, sh vorstid ja toiduained		
1011000	a) <i>Sead</i>		
1011010	Liha		
1011020	Lihata pekk		
1011030	Maks		

(1)	(2)	(3)	(4)
1011040	Neer		
1011050	Söödav rups		
1011990	Muud		
1012000	b) <i>Veised</i>		
1012010	Liha		
1012020	Rasv		
1012030	Maks		
1012040	Neer		
1012050	Söödav rups		
1012990	Muud		
1013000	c) <i>Lambad</i>		
1013010	Liha		
1013020	Rasv		
1013030	Maks		
1013040	Neer		
1013050	Söödav rups		
1013990	Muud		
1014000	d) <i>Kitsed</i>		
1014010	Liha		
1014020	Rasv		
1014030	Maks		
1014040	Neer		
1014050	Söödav rups		
1014990	Muud		
1015000	e) <i>Hobused, eeslid, muulad või hobueeslid</i>	(**)	(**)
1015010	Liha	(**)	(**)
1015020	Rasv	(**)	(**)
1015030	Maks	(**)	(**)
1015040	Neer	(**)	(**)
1015050	Söödav rups	(**)	(**)
1015990	Muud	(**)	(**)
1016000	f) <i>Kodulinnud – kanad, haned, pardid, kalkunid ja pärkanad, jaanalinnud, tuvid</i>		
1016010	Liha		
1016020	Rasv		
1016030	Maks		
1016040	Neer		
1016050	Söödav rups		

(1)	(2)	(3)	(4)
1016990	Muud		
1017000	g) Muud põllumajandusloomad (Küülikud, kangurud)	(**)	(**)
1017010	Liha	(**)	(**)
1017020	Rasv	(**)	(**)
1017030	Maks	(**)	(**)
1017040	Neer	(**)	(**)
1017050	Söödav rups	(**)	(**)
1017990	Muud	(**)	(**)
1020000	ii) Piim ja koor, kontsenteerimata, suhkru- või muu magusainelisandita, või ja muud piimarasvad, juust ja kohupiim		
1020010	Veised		
1020020	Lambad		
1020030	Kitsed		
1020040	Hobused		
1020990	Muud		
1030000	iii) Linnunud, värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud kooreta linnunud ja rebud, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma		
1030010	Kanad		
1030020	Pardid	(**)	(**)
1030030	Haned	(**)	(**)
1030040	Vutid	(**)	(**)
1030990	Muud	(**)	(**)
1040000	iv) Mesi (Mesilaspiim, õietolm)	(**)	(**)
1050000	v) Kahepaiksed ja roomajad (Konnakoivad, krokodillid)	(**)	(**)
1060000	vi) Teod	(**)	(**)
1070000	vii) Muud maismaaloomadelt pärit tooted	(**)	(**)

(^e) Selleks et nimekiri oleks täielik, tuleb taimset ja loomset päritolu toodete puhul, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme, lisada viide I lisale.

(*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(**) pestitsiidi koodnumbri kombinatsioon, mille puhul kohaldatakse III lisa B osas kehtestatud jääkide piirnormi.

Kaptaan (R)

Kaptaan: Kehtestatav jääkide määratlus järgmiste koodide puhul on "kaptaani ja folpeedi summa": 0130000; 0152000; 0153010; 0153030; 0154030; 0154040; 0231010; 0260010; 0260020;"

(2) III lisa A osa muudetakse järgmiselt.

(a) Veerud küprodiini, fluopikoliidi, heksütaasoksi, metaldehüüdi, oksadiksiüüli ja fosmeedi kohta asendatakse järgmisega:

„Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme ^(a)	Tsüprodiinil (F) (R)	Fluopikoliid	Heksütaasoks	Meraldehüüd	Oksadiksiüül	Fosmet (fosmet ja fosmetoksoon, väljendatud fosmetina) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0100000	1. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD PUUVILJAD; PÄHKLIID					0,01 (*)	
0110000	i) Tsitrusviljad	0,05 (*)	0,01 (*)	1	0,05 (*)		0,2
0110010	Greipfruudid (Shaddock'id, pomelid, sweetie'd, tangelod (v.a minneolad), uglid ja muud hübriidid)						
0110020	Apelsinid (Bergamotid, pomerantsid, chinotto'd ja muud hübriidid)						
0110030	Sidrunid (Sukaadisidrunid, sidrunid)						
0110040	Laimid						
0110050	Mandariinid (Klementiinid, tangeriinid, minneolad ja muud hübriidid)						
0110990	Muud						
0120000	ii) Pähklid (koortega või ilma)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0120010	Mandlid						2
0120020	Brasiilia pähklid						0,05 (*)
0120030	Kažupähklid						0,05 (*)
0120040	Kastanid						2
0120050	Kookospähklid						0,05 (*)
0120060	Sarapuupähklid (Filbertpähklid)						0,1
0120070	Makadaamiapähklid						0,05 (*)
0120080	Pekanipähklid						0,05 (*)
0120090	Piiniapähklid						0,05 (*)
0120100	Pistaatsiapähklid						2
0120110	Kreeka pähklid						2
0120990	Muud						0,05 (*)
0130000	iii) Õunviljad	1	0,01 (*)		0,05 (*)		0,2
0130010	Õunad (Paradiisiõunad)			1			
0130020	Pirnid (Liiv-pirnid)			1			
0130030	Küdooniad			0,5			
0130040	Astelpihlakad			0,5			
0130050	Nisperod			0,5			
0130990	Muud			0,5			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0140000	iv) Luuviljad		0,01 (*)		0,05 (*)		
0140010	Aprikoosid	2		1			0,05 (*)
0140020	Kirsid (Maguskirsid, hapukirsid)	1		1			1
0140030	Virsikud (Nektariinid ja sarnased hübriidid)	2		1			1
0140040	Ploomid (Kreegid, renkloodid, mirabellid, laukaploomid)	2		0,5			0,6
0140990	Muud	0,5		0,5			0,05 (*)
0150000	v) Marjad ja väikesed puuviljad						
0151000	a) <i>Laua- ja veiniviinamarjad</i>	5	2	1	0,05 (*)		0,05 (*)
0151010	Lauaviinamarjad						
0151020	Veiniviinamarjad						
0152000	b) <i>Maasikad</i>	5	0,01 (*)	0,5	0,1		0,05 (*)
0153000	c) <i>Koguviljad</i>		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		0,05 (*)
0153010	Pamplid	10					
0153020	Põldmurakad (Muraka ja vaarika ristandid, raba-murakad)	0,05 (*)					
0153030	Vaarikad (Punakarvased vaarikad, mesimurakad (Rubus arcticus), hübriidvaarikad (Rubus arcticus x idaeus))	10					
0153990	Muud	0,05 (*)					
0154000	d) <i>Muud väikesed puuviljad ja marjad</i>		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0154010	Kännasmustikad (Harilikud mustikad,)	5					10
0154020	Jõhvikad (Pohlad (väikselehelised mustikad))	2					10
0154030	Sõstrad (punased, mustad ja valged)	5					2
0154040	Karusmarjad (Sealhulgas ristandid teiste sõstra perekonna liikidega)	5					0,05 (*)
0154050	Kibuvitsamarjad	2					2
0154060	Mooruspuumarjad (Maasikapuu viljad)	2					2
0154070	Õun-viirpuu marjad (Teravahambulise aktiniidia viljad (Actinidia arguta))	2					2
0154080	Musta leedri marjad (Musta aroonia, pihlaka, türnpuu, viirpuu, toompihlaka ja muude puude marjad)	2					2
0154990	Muud	2					2
0160000	vi) Muud viljad	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)		
0161000	a) <i>Söödava koorega</i>						
0161010	Datlid			2			0,05 (*)
0161020	Viigimarjad			0,5			2
0161030	Lauaoliivid			0,5			10
0161040	Kinkanid (Jaapani kinkanid, harilikud kinkanid, limkvaadid (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))			0,5			2
0161050	Tähtviljad (Bilimbid)			0,5			2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0161060	Kakiploomid (idadiospüürid)			0,5			0,05 (*)
0161070	Nelgipuu viljad (Jaava õunad, pomerakid, jambu-nelgipuu viljad, brasiilia kirsid (Eugenia uniflora) surinami kirsid (E. uniflora))			0,5			2
0161990	Muud			0,5			2
0162000	b) Mittesöödava koorega, väikesed						
0162010	Kiivid			1			0,05 (*)
0162020	Hiina litšipuu viljad (pulasanid, rambutanid, mangostanid)			0,5			2
0162030	Purpur-kannatuslille viljad			0,5			0,05 (*)
0162040	Suureviljalise viigikaktuse viljad			0,5			2
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad			0,5			2
0162060	Ameerika kakiploom (diospüür) (Diospyros digyna viljad, Casimiroa edulise viljad, roheline marmelaadipuu viljad, Pouteria campechiana viljad, magusa marmelaadipuu viljad)			0,5			2
0162990	Muud			0,5			2
0163000	c) Mittesöödava koorega, suured			0,5			
0163010	Avokaadod						0,05 (*)
0163020	Banaanid (Kääbusbanaanid, jahubanaanid, banaanitod)						0,05 (*)
0163030	Mangod						0,05 (*)
0163040	Papaiaid						2
0163050	Granaatõunad						0,05 (*)
0163060	Suhkruannoonad (Vörkannoonad, kanelannoonad, Annona diversifolia viljad ja muud keskmise suurusega annoonad)						2
0163070	Guajaavid (Draakoniviljad (pitaiaid) (Hylocereus undatus))						2
0163080	Ananassid						0,05 (*)
0163090	Hölmise leivapuu viljad (Eriehise leivapuu viljad (jakad))						0,05 (*)
0163100	Durianid						0,05 (*)
0163110	Ogaannoonad						0,05 (*)
0163990	Muud						0,05 (*)
0200000	2. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD KÕÕGIVILJAD						0,05 (*)
0210000	i) Juur ja mugulkõõgiviljad					0,05	
0211000	a) Kartulid	0,05 (*)	0,03	0,05 (*)	0,15		
0212000	b) Troopilised juur- ja mugulkõõgiviljad	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0212010	Kassaavad (Tarod (jaapani tarod), malanga kollavõhud)						
0212020	Bataadid						
0212030	Jamss (Ameerika muguload, mehhiko jamss)						
0212040	Maranta						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0212990	Muud						
0213000	c) Muud juur- ja mugulköögiviljad, v.a suhkrupeet			0,5	2		
0213010	Söögipeet	1	0,01 (*)				
0213020	Porgand	2	0,01 (*)				
0213030	Juurseller	0,3	0,01 (*)				
0213040	Mädarõigas (Kikkaputke, leeskputke, emajuure juur)	2	0,01 (*)				
0213050	Maapirn	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213060	Pastinaak	2	0,01 (*)				
0213070	Juurpetersell	2	0,01 (*)				
0213080	Redis (Mustrõigas, jaapani redis, väike redis ja muud sarnased sordid, söödav lõikhein (Cyperus esculentus))	0,05 (*)	0,06				
0213090	Aed-piimjuur (Scorzonera hispanica)	2	0,01 (*)				
0213100	Kaalikas	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213110	Naeris	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213990	Muud	0,05 (*)	0,01 (*)				
0220000	ii) Sibulköögiviljad			0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0220010	Küüslauk	0,3	0,01 (*)				
0220020	Harilik sibul (Pärsibul)	0,3	1				
0220030	Pesasibul	0,3	0,01 (*)				
0220040	Talisibul (Talisibul ja muud sarnased sordid)	1	10				
0220990	Muud	0,05 (*)	0,01 (*)				
0230000	iii) Viliköögivili			0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0231000	a) <i>Maavitsalised</i>		1				
0231010	Tomatid (Kirsstomat, tamarillo, füüsal, hiina taralõng, harilik taralõng (Lycium barbarum ja L. Chinense))	1					
0231020	Paprikad (Vürtspaprikad)	1					
0231030	Baklažaanid (Melon-maavitsa viljad)	1					
0231040	Söödav muskushibisk	0,5					
0231990	Muud	0,5					
0232000	b) <i>Kõrvitsalised - söödava koorega</i>	0,5	0,5				
0232010	Kurgid						
0232020	Korniõnid						
0232030	Kabatšokid (Taldrikkõrvits, suvikõrvits)						
0232990	Muud						
0233000	c) <i>Kõrvitsalised - mitesöödava koorega</i>	0,05 (*)	0,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0233010	Melonid (Ogamelon)						
0233020	Suureviljalised kõrvitsad (Kõrvitsad)						
0233030	Arbuusid						
0233990	Muud						
0234000	d) <i>Suhkrumais</i>	0,05 (*)	0,01 (*)				
0239000	e) <i>Muud viliköögiviljad</i>	0,05 (*)	0,01 (*)				
0240000	iv) Kapsasköögiviljad	0,05 (*)				0,01 (*)	
0241000	a) <i>Õisikkapsad</i>		2		1		
0241010	Spargelkapsas (Asparkapsas, hiina lehtnaeris)			0,5			
0241020	Lillkapsas			2			
0241990	Muud			1			
0242000	b) <i>Peakapsad</i>				1		
0242010	Rooskapsas		0,2	5			
0242020	Peakapsas (Koonuskapsas, punane peakapsas, kähär peakapsas, valge peakapsas)		0,2	2			
0242990	Muud		0,01 (*)	3			
0243000	c) <i>Lehtkapsad</i>				1		
0243010	Hiina kapsas (India sinep (india kapsasrohi), pekingi lehtnaeris (paksoi), „hiina kapsas“, palmkapsas)		0,1	0,5			
0243020	Lehtkapsas (Kähär lehtkapsas, portugali kapsas, portugali lehtkapsas, söödakapsas)		2	0,5			
0243990	Muud		0,1	1			
0244000	d) <i>Nuikapsad</i>		0,03	1	0,1		
0250000	v) Lehtköögivili ja värsked maitsetaimed			0,5			
0251000	a) <i>Aedsalat ja muud salatitaimed, sh ristõieliste sugukonnast</i>	15			2	0,1	
0251010	Põldkännak (Valerianella eriocarpa)		0,01 (*)				
0251020	Aedsalat (Peasalat, punaseleheline salat ("Lollo rosso" salat), jääsalat, rooma salat)		8				
0251030	Eskariool (sile endiiviasigur) (Juursigur, punasi-gur, salatsigur, kähär lehtsigur)		0,01 (*)				
0251040	Salatkress		0,01 (*)				
0251050	Ameerika kollakas		0,01 (*)				
0251060	Põld-võörkapsas, ruccola-salat (Liivsinep)		0,01 (*)				
0251070	Sarepta kapsasrohi		0,01 (*)				
0251080	Brassica spp. lehed ja võrsed (Jaapani petersell, herne ja redise võrsed ja muude kapsasrohu perekonna liikide noored pealsed (kuni 8 pärislehe moodustumiseni))		0,01 (*)				
0251990	Muud		0,01 (*)				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0252000	b) Spinat ja muu samaladne (lehed)	15	0,01 (*)		2	0,01 (*)	
0252010	Aedspinat (Spinat-ruutleht, rebashein)						
0252020	Portulak (Talveportulak, aedportulak, harilik portulak, hapuoblikas, rand-ogamalts (Salsola soda))						
0252030	Lehtpeet (mangold) (Söögipeedi lehed)						
0252990	Muud						
0253000	c) Viinamarja lehed	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0254000	d) Ürtallikkress	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0255000	e) Harilik sigur	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0256000	f) Maitsetaimed	15	0,01 (*)		2		
0256010	Aed-harakputk					0,01 (*)	
0256020	Murulauk					0,01 (*)	
0256030	Lehtseller (Apteegitilli, koriandri, tilli, köömne, leeskputke, kikkaputke, mesiputke ning muud sarikaliste sugukonna taimede lehed)					0,01 (*)	
0256040	Petersell					0,3	
0256050	Salvei (Mägi-piparrohi, aed-piparrohi)					0,01 (*)	
0256060	Rosmariin					0,01 (*)	
0256070	Liivatee (Vorstirohi, pune)					0,01 (*)	
0256080	Basiilik (Meliss, münt, piparmünt)					0,01 (*)	
0256090	Loorberilehed					0,01 (*)	
0256100	Estragonpuju (lisop)					0,01 (*)	
0256990	Muud (Söödavad lilled)					0,01 (*)	
0260000	vi) Kaunköögiljad (värsked)		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0260010	Oad (kaunadega) (Rohelised oad (värsked oad), õisoad, aedoad, spargeload)	2					
0260020	Oad (kaunadeta) (Põldoad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)	0,5					
0260030	Herned (kaunadega) (Suhkruhernes (lesthernes))	2					
0260040	Herned (kaunadeta) (Aedhersed, rohelistes hersed, kikerhersed)	0,1					
0260050	Läätsed	0,2					
0260990	Muud	0,05 (*)					
0270000	vii) Varsköögiljad (värsked)			0,5	1		
0270010	Spargel	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270020	Hispaania artišokk	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270030	Seller	5	0,01 (*)			0,1	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0270040	Apteegitill	0,2	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270050	Kera-artišokk	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270060	Porrulauk	0,05 (*)	1,5			0,07	
0270070	Rabarber	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270080	Bambusevõrsed	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270090	Palmipungad	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270990	Muud	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0280000	viii) Seened	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0280010	Kultuurseened (šampinjonid, austerservikud, shitake-seened (Lentinula edodes))						
0280020	Metsaseened (Kukeseened, trühvlid, mürklid, puravikud)						
0280990	Muud						
0290000	ix) Merevetikad	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	
0300000	3. KAUNVILJAD, KUIVATATU	0,2	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0300010	Oad (Põldoad, valged oad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)			0,5			
0300020	Läätsed			0,2			
0300030	Herned (Kikerherned, põldherned, põld-seaherned)			0,2			
0300040	Lupiinid			0,2			
0300990	Muud			0,2			
0400000	4. ÕLISEMNED JA ÕLIVILJAD	0,05 (*)	0,01 (*)			0,02 (*)	
0401000	i) Õliseemned			0,5			
0401010	Linaseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401020	Maapähklid				0,05 (*)		0,05 (*)
0401030	Mooniseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401040	Seesamiseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401050	Päevalilleseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401060	Rapsiseemned (Naerisheinaseemned, naeriseemned)				0,6		0,5
0401070	Sojaoad				0,05 (*)		0,05 (*)
0401080	Sinepiseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401090	Puuvillaseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401100	Kõrvitsaseemned (Muude kõrvitsaliste seemned)				0,05 (*)		0,05 (*)
0401110	Värvisafloor				0,05 (*)		0,05 (*)
0401120	Kurgirohi				0,05 (*)		0,05 (*)
0401130	Põldtuder				0,05 (*)		0,05 (*)
0401140	Kanepiseemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401150	Riitsinuse seemned				0,05 (*)		0,05 (*)
0401990	Muud				0,05 (*)		0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0402000	ii) Õliviljad				0,05 (*)		
0402010	Oliivid õli tootmiseks			0,5			3
0402020	Õlipalmi pähklid (palmituum)			0,05 (*)			0,05 (*)
0402030	Õlipalmi viljad			0,05 (*)			0,05 (*)
0402040	Kapokipuu viljad			0,05 (*)			0,05 (*)
0402990	Muud			0,05 (*)			0,05 (*)
0500000	5. TERAVILI		0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0500010	Oder	3		0,2			0,05 (*)
0500020	Tatar (Rebashein, tšiili hanemalts)	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500030	Mais	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500040	Hirss (Itaalia kukeleib, abessiinia lembehein)	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500050	Kaer	2		0,5			0,05 (*)
0500060	Riis	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500070	Rukis	0,5		0,5			0,05 (*)
0500080	Suhkrusorgo	0,05 (*)		0,5			0,2
0500090	Nisu (Speltanisu, tritikale (nisu ja rukki ristan))	0,5		0,5			0,05 (*)
0500990	Muud	0,05 (*)		0,05 (*)			0,05 (*)
0600000	6. TEE, KOHV, TAIMETEED JA KAKAO		0,02 (*)			0,02 (*)	0,1 (*)
0610000	i) Tee (<i>Camellia sinensis</i> 'e kuivatatud lehed ja varred, fermentitud või mitte)	0,05 (*)		4	0,1		
0620000	ii) Kohvioad	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0630000	iii) Taimeteed (kuivatatud)			0,05 (*)	0,05 (*)		
0631000	a) <i>Õied</i>	0,05 (*)					
0631010	Kummeliõied						
0631020	Hapu hibiskuse õied						
0631030	Roosi õielehed						
0631040	Jasmiiniõied (Musta leedripuu õisikud (<i>Sambucus nigra</i>),)						
0631050	Pärnaõied						
0631990	Muud						
0632000	b) <i>Lehed</i>	0,05 (*)					
0632010	Maasikalehed						
0632020	Punapõõsa lehed (Hõlmikpuu lehed)						
0632030	Mate						
0632990	Muud						
0633000	c) <i>Juured</i>	1					
0633010	Palderjanijuured						
0633020	Ženženni juured						
0633990	Muud						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0639000	d) Muud taimeteed	0,05 (*)					
0640000	iv) Kakao (fermentitud oad)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0650000	v) Jaanikaunad (jaanileivad)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0700000	7. HUMAL (kuivatatud), sealhulgas humalakäbi graanulid ja kontsentreerimata pulber	0,05 (*)	0,02 (*)	20	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0800000	8. MAITSEAINED		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0810000	i) Seemned	0,05 (*)					
0810010	Aniis						
0810020	Mustköömen						
0810030	Selleriseemned (Hariliku leeskputke seemned)						
0810040	Koriandriseemned						
0810050	Vürtsiköömen						
0810060	Tilliseemned						
0810070	Ristiköömen						
0810080	Pöld-lambalaätsed						
0810090	Muskaatpähkel						
0810990	Muud						
0820000	ii) Puuviljad ja marjad	0,05 (*)					
0820010	Piment						
0820020	Aniisipipar (jaapani pipar)						
0820030	Köömen						
0820040	Kardemon						
0820050	Kadakamarjad						
0820060	Must ja valge pipar (Pikk pipar, roosa pipar)						
0820070	Vanillikuprad						
0820080	Tamarindipuu viljad						
0820990	Muud						
0830000	iii) Puukoor	0,05 (*)					
0830010	Kaneel (Hiina kaneelipuu koor)						
0830990	Muud						
0840000	iv) Juured või risoomid	1					
0840010	Lagritsa-magusjuur						
0840020	Ingver						
0840030	Kollajuur (kurkum)						
0840040	Mädarõigas						
0840990	Muud						
0850000	v) Pungad	0,05 (*)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0850010	Nelk						
0850020	Kappar						
0850990	Muud						
0860000	vi) Õie emakasuu	0,05 (*)					
0860010	Safran						
0860990	Muud						
0870000	vii) Seemnerüü	0,05 (*)					
0870010	Muskaatõis						
0870990	Muud						
0900000	9. SUHKRUTAIMED	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0900010	Suhkrupeet (juur)						
0900020	Suhkruroog						
0900030	Sigurijuured						
0900990	Muud						
1000000	10. LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD	0,05 (*)			0,05 (*)	0,01 (*)	
1010000	i) Liha, lihatooted, rups, veri, loomarasvad – värsked, jahutatud või külmutatud, soolatud, märgsoolatud, kuubikuteks lõigatud või suitsutatud, või pulbriks töödeldud – muud kõnealustel toodetel põhinevad töödeldud tooted, sh vorstid ja toiduained		0,01 (*)	0,05			0,1
1011000	a) <i>Sead</i>						
1011010	Liha						
1011020	Lihata pekk						
1011030	Maks						
1011040	Neer						
1011050	Söödav rups						
1011990	Muud						
1012000	b) <i>Veised</i>						
1012010	Liha						
1012020	Rasv						
1012030	Maks						
1012040	Neer						
1012050	Söödav rups						
1012990	Muud						
1013000	c) <i>Lambad</i>						
1013010	Liha						
1013020	Rasv						
1013030	Maks						
1013040	Neer						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1013050	Söödav rups						
1013990	Muud						
1014000	d) Kitsed						
1014010	Liha						
1014020	Rasv						
1014030	Maks						
1014040	Neer						
1014050	Söödav rups						
1014990	Muud						
1015000	e) Hobused, eeslid, muulad või hobueeslid						
1015010	Liha						
1015020	Rasv						
1015030	Maks						
1015040	Neer						
1015050	Söödav rups						
1015990	Muud						
1016000	f) Kodulinnud – kanad, haned, pardid, kalkunid ja pärlikanad, jaanalinnud, tuvid						
1016010	Liha						
1016020	Rasv						
1016030	Maks						
1016040	Neer						
1016050	Söödav rups						
1016990	Muud						
1017000	g) Muud põllumajandusloomad (Küülikud, kangurud)						
1017010	Liha						
1017020	Rasv						
1017030	Maks						
1017040	Neer						
1017050	Söödav rups						
1017990	Muud						
1020000	ii) Piim ja koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita, või ja muud piimarasvad, juust ja kohupiim		0,02	0,05			0,05 (*)
1020010	Veised						
1020020	Lambad						
1020030	Kitsed						
1020040	Hobused						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1020990	Muud						
1030000	iii) Linnunud, värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud kooreta linnunud ja rebud, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1030010	Kanad						
1030020	Pardid						
1030030	Haned						
1030040	Vutid						
1030990	Muud						
1040000	iv) Mesi (Mesilaspiim, õietolm)		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1050000	v) Kahepaiksed ja roomajad (Konnakoivad, krokodillid)		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1060000	vi) Teod		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1070000	vii) Muud maismaaloomadelt pärit tooted		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)

(*) Selleks et nimekiri oleks täielik, tuleb taimset ja loomset päritolu toodete puhul, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme, lisada viide I lisale.

(*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(F) = rasvas lahustuv

Tsüprodiinil (F) (R)

(R) = järgmiste pestitsiidi koodnumbri kombinatsioonide puhul on pestitsiidijäägi määratlus teistsugune:
Tsüprodiinil – kood 1000000: tsüprodiinili ja metaboliit CGA 304075 segu

Oksadiksüül

Oksadiksüül: Kõikide määramispiiri ületavate jääkide piirnormide puhul tuleb taimede metabolismi ja mulla degradatsiooni kohta esitada kinnitavad andmed toiduohutusametile ja komisjonile hiljemalt 31. detsembriks 2014. Andmete ümberhindamine võib viia jääkide piirnormide muutumiseni.

Fosmet (fosmet ja fosmetoksoon, väljendatud fosmetina) (R)

(R) = järgmiste pestitsiidi koodnumbri kombinatsioonide puhul on pestitsiidijäägi määratlus teistsugune:
Fosmet - kood 1000000: Fosmet"

(b) Lisatakse veerg isoprotoolaani kohta:

„Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (*)	Isoprotoolaan
(1)	(2)	(3)
0100000	1. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD PUUVILJAD; PÄHKLID	0,01 (*)
0110000	i) Tsitrusviljad	
0110010	Greipfruudid (Shaddock'id, pomelid, sweetie'd, tangelod (v.a minneolad), uglid ja muud hübriidid)	
0110020	Apelsinid (Bergamotid, pomerantsid, chinotto'd ja muud hübriidid)	
0110030	Sidrunid (Sukaadisidrunid, sidrunid)	
0110040	Laimid	
0110050	Mandariinid (Klementiinid, tangeriinid, minneolad ja muud hübriidid)	
0110990	Muud	
0120000	ii) Pähklid (koortega või ilma)	
0120010	Mandlid	
0120020	Brasilia pähklid	
0120030	Kažupähklid	
0120040	Kastanid	
0120050	Kookospähklid	
0120060	Sarapuupähklid (Filbertpähklid)	
0120070	Makadaamiapähklid	
0120080	Pekanipähklid	
0120090	Piiniapähklid	
0120100	Pistaatsiapähklid	
0120110	Kreeka pähklid	
0120990	Muud	
0130000	iii) Õunviljad	
0130010	Õunad (Paradiisiõunad)	
0130020	Pirnid (Liiv-pirnid)	
0130030	Küdooniad	
0130040	Astelpihlakad	
0130050	Nisperod	
0130990	Muud	
0140000	iv) Luuviljad	
0140010	Aprikoosid	
0140020	Kirsid (Maguskirsid, hapukirsid)	
0140030	Virsikud (Nektariinid ja sarnased hübriidid)	

(1)	(2)	(3)
0140040	Ploomid (Kreegid, renkloodid, mirabellid, laukaploomid)	
0140990	Muud	
0150000	v) Marjad ja väikesed puuviljad	
0151000	a) <i>Laua- ja veiniviinamarjad</i>	
0151010	Lauaviinamarjad	
0151020	Veiniviinamarjad	
0152000	b) <i>Maasikad</i>	
0153000	c) <i>Koguviljad</i>	
0153010	Pamplid	
0153020	Põldmurakad (Muraka ja vaarika ristandid, rabamurakad)	
0153030	Vaarikad (Punakarvased vaarikad, mesimurakad (<i>Rubus arcticus</i>), hübriidvaarikad (<i>Rubus arcticus x idaeus</i>))	
0153990	Muud	
0154000	d) <i>Muud väikesed puuviljad ja marjad</i>	
0154010	Kännasmustikad (Harilikud mustikad,)	
0154020	Jõhvikad (Pohlad (väikselehelised mustikad))	
0154030	Sõstrad (punased, mustad ja valged)	
0154040	Karusmarjad (Sealhulgas ristandid teiste sõstra perekonna liikidega)	
0154050	Kibuvitsamarjad	
0154060	Mooruspuumarjad (Maasikapuu viljad)	
0154070	Õun-viirpuu marjad (Teravahambulise aktiniidia viljad (<i>Actinidia arguta</i>))	
0154080	Musta leedri marjad (Musta aroonia, pihlaka, tärnpuu, viirpuu, toompihlaka ja muude puude marjad)	
0154990	Muud	
0160000	vi) Muud viljad	
0161000	a) <i>Söödava koorega</i>	
0161010	Datlid	
0161020	Viigimarjad	
0161030	Lauaoliivid	
0161040	Kinkanid (Jaapani kinkanid, harilikud kinkanid, limkvaadid (<i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i>))	
0161050	Tähtviljad (Bilimbid)	
0161060	Kakiploomid (idadiospüürid)	
0161070	Nelgipuu viljad (Jaava õunad, pomerakid, jambu-nelgipuu viljad, brasiilia kirsid (<i>Eugenia uniflora</i>) surinami kirsid (<i>E. uniflora</i>))	
0161990	Muud	
0162000	b) <i>Mittesöödava koorega, väikesed</i>	
0162010	Kiivid	
0162020	Hiina litšipuu viljad (pulasanid, rambutanid, mangostanid)	
0162030	Purpur-kannatuslille viljad	

(1)	(2)	(3)
0162040	Suureviljalise viigikaktuse viljad	
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad	
0162060	Ameerika kakiploom (diospüür) (Diospyros digyna viljad, Casimiroa edulise viljad, roheline marmelaadipuu viljad, Pouteria campechiana viljad, magusa marmelaadipuu viljad)	
0162990	Muud	
0163000	c) <i>Mittesöödava koorega, suured</i>	
0163010	Avokaadod	
0163020	Banaanid (Kääbusbanaanid, jahubanaanid, bananiitod)	
0163030	Mangod	
0163040	Papaiaid	
0163050	Granaatõunad	
0163060	Suhkruannoonad (Võrkannoonad, kaneelannoonad, Annona diversifolia viljad ja muud keskmise suurusega annoonad)	
0163070	Guajaavid (Draakoniviljad (pitaiad) (Hylocereus undatus))	
0163080	Ananassid	
0163090	Hõlmise leivapuu viljad (Erilehise leivapuu viljad (jakad))	
0163100	Durianid	
0163110	Ogaannoonad	
0163990	Muud	
0200000	2. VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD KÕÖGIVILJAD	0,01 (*)
0210000	i) Juur ja mugulköögiviljad	
0211000	a) <i>Kartulid</i>	
0212000	b) <i>Troopilised juur- ja mugulköögiviljad</i>	
0212010	Kassaavad (Tarod (jaapani tarod), malanga kollavõhud)	
0212020	Bataadid	
0212030	Jamss (Ameerika muguload, mehhiko jamss)	
0212040	Maranta	
0212990	Muud	
0213000	c) <i>Muud juur- ja mugulköögiviljad, v.a suhkrupeet</i>	
0213010	Söögipeet	
0213020	Porgand	
0213030	Juurseller	
0213040	Mädarõigas (Kikkaputke, leeskputke, emajuure juur)	
0213050	Maapirn	
0213060	Pastinaak	
0213070	Juurpetersell	
0213080	Redis (Mustrõigas, jaapani redis, väike redis ja muud sarnased sordid, söödav lõikhein (Cyperus esculentus))	
0213090	Aed-piimjuur (Scorzonera hispanica)	
0213100	Kaalikas	

(1)	(2)	(3)
0213110	Naeris	
0213990	Muud	
0220000	ii) Sibulköögiviljad	
0220010	Küüslauk	
0220020	Harilik sibul (Pärlsibul)	
0220030	Pesasibul	
0220040	Talisibul (Talisibul ja muud sarnased sordid)	
0220990	Muud	
0230000	iii) Viliköögivili	
0231000	a) Maavitsalised	
0231010	Tomatid (Kirsstomat, tamarillo, füüsal, hiina taralõng, harilik taralõng (<i>Lycium barbarum</i> ja <i>L. Chinense</i>))	
0231020	Paprikad (Vürtspaprikad)	
0231030	Baklažaanid (Melon-maavitsa viljad)	
0231040	Söödav muskushibisk	
0231990	Muud	
0232000	b) Kõrvitsalised - söödava koorega	
0232010	Kurgid	
0232020	Korniõnid	
0232030	Kabatsõkid (Taldrikkõrvits, suvikõrvits)	
0232990	Muud	
0233000	c) Kõrvitsalised - mittesöödava koorega	
0233010	Melonid (Ogamelon)	
0233020	Suureviljalised kõrvitsad (Kõrvitsad)	
0233030	Arbuusid	
0233990	Muud	
0234000	d) Suhkrumais	
0239000	e) Muud viliköögiviljad	
0240000	iv) Kapsasköögiviljad	
0241000	a) Õisikkapsad	
0241010	Spargelkapsas (Asparkapsas, hiina lehtnaeris)	
0241020	Lillkapsas	
0241990	Muud	
0242000	b) Peakapsad	
0242010	Rooskapsas	
0242020	Peakapsas (Koonuskapsas, punane peakapsas, kähar peakapsas, valge peakapsas)	
0242990	Muud	
0243000	c) Lehtkapsad	

(1)	(2)	(3)
0243010	Hiina kapsas (India sinep (india kapsasrohi), pekingi lehtnaeris (paksoi), „hiina kapsas”, palmkapsas)	
0243020	Lehtkapsas (Kähar lehtkapsas, portugali kapsas, portugali lehtkapsas, söödakapsas)	
0243990	Muud	
0244000	d) <i>Nuikapsad</i>	
0250000	v) Lehtkõõgivil ja värsked maitsetaimed	
0251000	a) <i>Aedsalat ja muud salatitaimed, sh ristõieliste sugukonnast</i>	
0251010	Põldkännak (<i>Valerianella eriocarpa</i>)	
0251020	Aedsalat (Peasalat, punaseleheline salat ("Lollo rosso" salat), jääsalat, rooma salat)	
0251030	Eskariool (sile endiiviasigur) (Juursigur, punasigur, salatsigur, kähar lehtsigur)	
0251040	Salatkress	
0251050	Ameerika kollakas	
0251060	Põld-võõrkapsas, ruccola-salat (Liivsinep)	
0251070	Sarepta kapsasrohi	
0251080	Brassica spp. lehed ja võrsed (Jaapani petersell, herne ja redise võrsed ja muude kapsasrohu perekonna liikide noored pealsed (kuni 8 pärislehe moodustumiseni))	
0251990	Muud	
0252000	b) <i>Spinat ja muu samalaadne (lehed)</i>	
0252010	Aedspinat (Spinat-ruutlehtik, rebashein)	
0252020	Portulak (Talveportulak, aedportulak, harilik portulak, hapuoblikas, rand-ogamalts (<i>Salsola soda</i>))	
0252030	Lehtpeet (mangold) (Söögipeedi lehed)	
0252990	Muud	
0253000	c) <i>Viinamarja lehed</i>	
0254000	d) <i>Ürtallikkress</i>	
0255000	e) <i>Harilik sigur</i>	
0256000	f) <i>Maitsetaimed</i>	
0256010	Aed-harakputk	
0256020	Murulauk	
0256030	Lehtseller (Apteegitilli, koriandri, tilli, köömne, leeskputke, kikkaputke, mesiputke ning muud sarikaliste sugukonna taimede lehed)	
0256040	Petersell	
0256050	Salvei (Mägi-piparrohi, aed-piparrohi)	
0256060	Rosmariin	
0256070	Liivatee (Vorstirohi, pune)	
0256080	Basiilik (Meliss, münt, piparmünt)	
0256090	Loorberilehed	
0256100	Estragonpuju (lisop)	
0256990	Muud (Söödavad lilled)	

(1)	(2)	(3)
0260000	vi) Kaunköögiljad (värsked)	
0260010	Oad (kaunadega) (Rohelised oad (värsked oad), õisoad, aedoad, spargeload)	
0260020	Oad (kaunadeta) (Põldoad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)	
0260030	Herned (kaunadega) (Suhkruhernes (lesthernes))	
0260040	Herned (kaunadeta) (Aedhersed, rohelistes hersed, kikerhersed)	
0260050	Läätsed	
0260990	Muud	
0270000	vii) Varsköögiljad (värsked)	
0270010	Spargel	
0270020	Hispaania artišokk	
0270030	Seller	
0270040	Apteegitill	
0270050	Kera-artišokk	
0270060	Porrulauk	
0270070	Rabarber	
0270080	Bambusevõrsed	
0270090	Palmipungad	
0270990	Muud	
0280000	viii) Seened	
0280010	Kultuurseened (Šampinjonid, austerservikud, shitake-seened (Lentinula edodes))	
0280020	Metsaseened (Kukeseened, trühvlid, mürklid, puravikud)	
0280990	Muud	
0290000	ix) Merevetikad	
0300000	3. KAUNVILJAD, KUIVATATU	0,01 (*)
0300010	Oad (Põldoad, valged oad, prantsuse oad, mõõkoad, liimaoad, silmoad)	
0300020	Läätsed	
0300030	Herned (Kikerhersed, põldhersed, põld-seahersed)	
0300040	Lupiinid	
0300990	Muud	
0400000	4. ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD	0,01 (*)
0401000	i) Õliseemned	
0401010	Linaseemned	
0401020	Maapähklid	
0401030	Mooniseemned	
0401040	Seesamiseemned	
0401050	Päevaliliseemned	
0401060	Rapsiseemned (Naerisheinaseemned, naeriseemned)	

(1)	(2)	(3)
0401070	Sojaoad	
0401080	Sinepiseemned	
0401090	Puuvillaseemned	
0401100	Kõrvitsaseemned (Muude kõrvitsaliste seemned)	
0401110	Värvisafloor	
0401120	Kurgirohi	
0401130	Põldtuder	
0401140	Kanepiseemned	
0401150	Riitsinuse seemned	
0401990	Muud	
0402000	ii) Õliviljad	
0402010	Oliivid õli tootmiseks	
0402020	Õlipalmi pähklid (palmituum)	
0402030	Õlipalmi viljad	
0402040	Kapokipuu viljad	
0402990	Muud	
0500000	5. TERAVILI	
0500010	Oder	0,01 (*)
0500020	Tatar (Rebashein, tšiili hanemalts)	0,01 (*)
0500030	Mais	0,01 (*)
0500040	Hirss (Itaalia kukeleib, abessiinia lembehein)	0,01 (*)
0500050	Kaer	0,01 (*)
0500060	Riis	5 (+)
0500070	Rukis	0,01 (*)
0500080	Suhkrusorgo	0,01 (*)
0500090	Nisu (Speltanisu, tritikale (nisu ja rukki ristan))	0,01 (*)
0500990	Muud	0,01 (*)
0600000	6. TEE, KOHV, TAIMETEED JA KAKAO	0,01 (*)
0610000	i) Tee (Camellia sinensis'e kuivatatud lehed ja varred, fermenteeritud või mitte)	
0620000	ii) Kohvioad	
0630000	iii) Taimeteed (kuivatatud)	
0631000	a) Õied	
0631010	Kummeliõied	
0631020	Hapu hibiskuse õied	
0631030	Roosi õielehed	
0631040	Jasmiiniõied (Musta leedripuu õisikud (Sambucus nigra).)	
0631050	Pärnaõied	

(1)	(2)	(3)
0631990	Muud	
0632000	b) <i>Lehed</i>	
0632010	Maasikalehed	
0632020	Punapõõsa lehed (Hölmikpuu lehed)	
0632030	Mate	
0632990	Muud	
0633000	c) <i>Juured</i>	
0633010	Palderjanijuured	
0633020	Ženženni juured	
0633990	Muud	
0639000	d) <i>Muud taimeteed</i>	
0640000	iv) Kakao (fermentitud oad)	
0650000	v) Jaanikaunad (jaanileivad)	
0700000	7. HUMAL (kuivatatud), sealhulgas humalakäbi graanulid ja kontsentreerimata pulber	0,01 (*)
0800000	8. MAITSEAINED	0,01 (*)
0810000	i) Seemned	
0810010	Aniis	
0810020	Mustkõõmen	
0810030	Selleriseemned (Hariliku leeskputke seemned)	
0810040	Koriandriseemned	
0810050	Vürtsikõõmen	
0810060	Tilliseemned	
0810070	Ristikõõmen	
0810080	Põld-lambaläätsed	
0810090	Muskaatpähkel	
0810990	Muud	
0820000	ii) Puuviljad ja marjad	
0820010	Piment	
0820020	Aniisipipar (jaapani pipar)	
0820030	Kõõmen	
0820040	Kardemon	
0820050	Kadakamarjad	
0820060	Must ja valge pipar (Pikk pipar, roosa pipar)	
0820070	Vanillikuprad	
0820080	Tamarindipuu viljad	
0820990	Muud	
0830000	iii) Puukoor	

(1)	(2)	(3)
0830010	Kaneel (Hiina kaneelipuu koor)	
0830990	Muud	
0840000	iv) Juured või risoomid	
0840010	Lagritsa-magusjuur	
0840020	Ingver	
0840030	Kollajuur (kurkum)	
0840040	Mädarõigas	
0840990	Muud	
0850000	v) Pungad	
0850010	Nelk	
0850020	Kappar	
0850990	Muud	
0860000	vi) Õie emakasuu	
0860010	Safran	
0860990	Muud	
0870000	vii) Seemnerüü	
0870010	Muskaatõis	
0870990	Muud	
0900000	9. SUHKRUTAIMED	0,01 (*)
0900010	Suhkrupeet (juur)	
0900020	Suhkruroog	
0900030	Sigurijuured	
0900990	Muud	
1000000	10. LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD	0,01 (*)
1010000	i) Liha, lihatooted, rups, veri, loomarasvad – värsked, jahutatud või külmutatud, soolatud, määrgsoolatud, kuubikuteks lõigatud või suitsutatud, või pulbriks töödeldud – muud kõnealustel toodetel põhinevad töödeldud tooted, sh vorstid ja toiduained	
1011000	a) Sead	
1011010	Liha	
1011020	Lihata pekk	
1011030	Maks	
1011040	Neer	
1011050	Söödav rups	
1011990	Muud	
1012000	b) Veised	
1012010	Liha	
1012020	Rasv	
1012030	Maks	

(1)	(2)	(3)
1012040	Neer	
1012050	Söödav rups	
1012990	Muud	
1013000	c) <i>Lambad</i>	
1013010	Liha	
1013020	Rasv	
1013030	Maks	
1013040	Neer	
1013050	Söödav rups	
1013990	Muud	
1014000	d) <i>Kitsed</i>	
1014010	Liha	
1014020	Rasv	
1014030	Maks	
1014040	Neer	
1014050	Söödav rups	
1014990	Muud	
1015000	e) <i>Hobused, eeslid, muulad või hobueeslid</i>	
1015010	Liha	
1015020	Rasv	
1015030	Maks	
1015040	Neer	
1015050	Söödav rups	
1015990	Muud	
1016000	f) <i>Kodulinnud – kanad, haned, pardid, kalkunid ja pärkanad, jaanalinnud, tuvid</i>	
1016010	Liha	
1016020	Rasv	
1016030	Maks	
1016040	Neer	
1016050	Söödav rups	
1016990	Muud	
1017000	g) <i>Muud põllumajandusloomad (Küülikud, kangurud)</i>	
1017010	Liha	
1017020	Rasv	
1017030	Maks	
1017040	Neer	
1017050	Söödav rups	

(1)	(2)	(3)
1017990	Muud	
1020000	ii) Piim ja koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita, või ja muud piimarasvad, juust ja kohupiim	
1020010	Veised	
1020020	Lambad	
1020030	Kitsed	
1020040	Hobused	
1020990	Muud	
1030000	iii) Linnunad, värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud kooreta linnunad ja rebud, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	
1030010	Kanad	
1030020	Pardid	
1030030	Haned	
1030040	Vutid	
1030990	Muud	
1040000	iv) Mesi (Mesilaspim, õietolm)	
1050000	v) Kahepaiksed ja roomajad (Konnakoivad, krokodillid)	
1060000	vi) Teod	
1070000	vii) Muud maismaaloomadelt pärit tooted	

(^a) Selleks et nimekiri oleks täielik, tuleb taimset ja loomset päritolu toodete puhul, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme, lisada viide I lisale.

(*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

Isoprotiolaan

(+) Kui uuritakse isoprotiolaani kasutamist küpsetamisel ja keetmisel, tuleb need uuringud esitada hindavale liikmesriigile, toiduohutusametile ja Euroopa Komisjonile hiljemalt 31. detsembriks 2013. Andmete ümberhindamine võib viia jääkide piirnormide muutmiseni.

0500060

Riis*

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 593/2012,

5. juuli 2012,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 65 alusel loodud komitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. veebruari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 5,

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2042/2003 muudetakse järgmiselt.

ning arvestades järgmist:

1) Artikli 2 punkt k asendatakse järgmisega:

(1) Selleks et säilitada Euroopas lennundusohutuse ühtne kõrge tase, muudeti komisjoni 24. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ et kohaldada lihtsa konstruktsiooniga mootorõhusõidukite, -sportlennukite ning nendega seotud toodete, osade ja seadmete suhtes meetmeid, mis on kooskõlas nende lihtsa konstruktsiooni ja käitamise liigiga.

„k) „ELA1 õhusõiduk” – kõik järgmised Euroopa kerged mehitud õhusõidukid:

(2) Komisjoni 20. novembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta ⁽³⁾ tuleks muuta, et see oleks jätkuvalt kooskõlas määruses (EÜ) nr 1702/2003 tehtud muudatustega, pidades eelkõige silmas ELA1 õhusõiduki uut määratlust ning võimalust paigaldada ohutuse seisukohalt mitteolulisi osi EASA vormi 1 kasutamata.

i) lennuk suurima stardimassiga kuni 1 200 kg, mida ei liigitata keerukaks mootorõhusõidukiks;

ii) purilennuk või mootorpurilennuk suurima stardimassiga kuni 1 200 kg;

iii) õhupall, mille õhku tõstmiseks kasutatava gaasi või kuuma õhu maht ei ole suurem kui 3 400 m³ kuumaõhupallide puhul, 1 050 m³ gaasiga täidetud õhupallide puhul ja 300 m³ trossiga kinnitatud ja gaasiga täidetud õhupallide puhul;

iv) õhulaev, mis on ette nähtud mitte rohkem kui neljale sõitjale ning mille õhku tõstmiseks kasutatava gaasi või kuuma õhu maht ei ole suurem kui 3 400 m³ kuuma õhuga täidetud õhulaevade puhul ja 1 000 m³ gaasiga täidetud õhulaevade puhul.”

(3) Euroopa Lennundusohutusamet (edaspidi „amet”) valmistas ette rakenduseeskirju käsitleva eelnõu ja esitas selle komisjonile määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 19 lõike 1 kohase arvamuse nr 1/2011, milles käsitletakse Euroopa kerge õhusõidukiga (ELA) seotud menetlusi, standardmuudatusi ja remonditõid.

2) I lisa (M osa) ja II lisa (145. osa) muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ ELT L 79, 19.3.2008, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 243, 27.9.2003, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 315, 28.11.2003, lk 1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

1) Määruse (EÜ) nr 2042/2003 I lisa (M osa) muudetakse järgmiselt.

a) Jaotise M.A.302 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) Õhusõiduki hooldusprogramm peab vastama

i) pädeva asutuse välja antud juhenditele;

ii) jätkuva lennukõlblikkuse tagamise juhenditele,

— mille on välja andnud tüübisertifikaadi, piiratud tüübisertifikaadi, täiendava tüübisertifikaadi, oluliste remonditööde projekti kinnituse, Euroopa tehnilistele normatiividele vastava (ETSO) loa või määruse (EÜ) nr 1702/2003 ja selle lisa (21. osa) alusel välja antud muu loa omanikud ning

— mis on lisatud määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) punktis 21A.90B või punktis 21A.431B osutatud sertifitseerimistingimustele (vajaduse korral);

iii) omaniku või jätkuvat lennukõlblikkust tagava organisatsiooni välja pakutud lisa- või alternatiivsetele juhenditele, kui need juhendid on heaks kiidetud kooskõlas jaotisega M.A.302, välja arvatud punkti e kohased ohutuslaste ülesannete täitmise ajavahemikud, mida võidakse pikendada, tingimusel et hooldusprogramm vaadatakse punkti g kohaselt läbi piisavalt sageli ja ainult siis, kui hooldusprogramm kiidetakse otseselt heaks jaotise M.A.302 punkti b alusel.”

b) Jaotis M.A.304 asendatakse järgmisega:

„M.A.304 Muudatus- ja remonditööde dokumendid

Kahjusid hinnatakse ning muudatus- ja remonditöid tehakse vastavalt vajadusele järgmiste dokumentide põhjal:

a) ameti kinnitatud dokumendid või

b) 21. osa kohaselt sertifitseeritud projekteerimisettevõtte poolt heaks kiidetud dokumendid või

c) dokumendid, mis on esitatud määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) punktis 21A.90B või punktis 21A.431B osutatud sertifitseerimistingimustes.”

c) Jaotist M.A.502 muudetakse järgmiselt:

i) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) Komponente, v.a määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) punkti 21A.307 alapunktis c osutatud komponendid, hooldavad käesoleva lisa (M osa) A jao F alajao või II lisa (145. osa) nõuete kohaselt sertifitseeritud hooldusorganisatsioonid.”;

ii) lisatakse punkt e:

„e) Määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) punkti 21A.307 alapunktis c osutatud komponente hooldavad käesoleva lisa (M osa) A jao F alajao või 145. osa nõuete kohaselt sertifitseeritud A-klassi pädevusega organisatsioonid või jaotise M.A.801 punkti b alapunktis 2 osutatud lennundustehnilised töötajad või hooldab neid jaotise M.A.801 punkti b alapunktis 3 osutatud omanik-piloot, kui komponent on õhusõidukile paigaldatud või hooldustööde hõlbustamiseks õhusõidukilt ajutiselt eemaldatud. Käesoleva punkti kohaselt tehtud hoolduse puhul ei anta välja EASA vormi 1 ning selle suhtes kohaldatakse jaotises M.A.801 sätestatud nõudeid õhusõiduki hooldustõendi väljaandmise kohta.”

d) Jaotise M.A.613 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) Kui kõik nõutavad komponendi hooldustööd on kooskõlas käesoleva alajaoga lõpetatud, antakse kooskõlas jaotisega M.A.802 välja komponendi hooldustõend. EASA vormi 1 ei anta välja nendele komponentidele, mida hooldatakse vastavalt jaotise M.A.502 punktile b, d või e, ega komponentidele, mis on toodetud kooskõlas jaotise M.A.603 punktiga c.”

e) Jaotise M.A.614 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) Sertifitseeritud hooldusorganisatsioon esitab õhusõiduki omanikule igast hooldustõendist koopia ning koopia igast sellisest dokumendist remondi- või muudatustööde kohta, mida on kasutatud remondi- või muudatustööde tegemisel.”

f) Jaotise M.A.710 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) Jaotises M.A.901 sätestatud õhusõiduki lennukõlblikkuse kontrolli nõude täitmiseks teeb jätkuvat lennukõlblikkust tagav sertifitseeritud organisatsioon kõikide õhusõiduki dokumentide protokollitud kontrolli, et veenduda järgmises:

1. plaaneri, mootori ja propelleri lennuajad ning nendega seotud lennüksikud on nõuetekohaselt dokumenteeritud ning
2. lennukäsiraamat vastab õhusõiduki konfiguratsioonile ja on ajakohastatud ning
3. kõik heakskiidetud hooldusprogrammi järgi õhusõidukil teha olevad hooldustööd on tehtud ning
4. kõik teadaolevad defektid on parandatud või vajaduse korral on õhusõiduk kontrollitult suunatud defektide kõrvaldamisele ning
5. kõik kehtivad lennukõlblikkuseeskirjad on täidetud ja nõuetekohaselt registreeritud ning
6. kõik õhusõidukil tehtud muudatus- ja remonditööd on registreeritud ning vastavuses määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) nõuetega ning
7. kõik õhusõidukile paigaldatud piiratud kasutusega komponendid on nõuetekohaselt tähistatud, registreeritud ja need ei ole ületanud oma ettenähtud kasutusiga ning
8. kõik hooldustööd on üle antud I lisa (M osa) nõuete kohaselt ning
9. aktuaalne massi ja balansseeringu aruanne vastab õhusõiduki konfiguratsioonile ja kehtib ning
10. õhusõiduk vastab oma konstruktsioonitüübi viimasele ameti poolt kinnitatud versioonile ning
11. vajaduse korral on õhusõidukil mürasertifikaat, mis vastab määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) I alajaosa kohasele õhusõiduki konfiguratsioonile.”

g) Jaotise M.A.802 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) Käitamissertifikaat EASA vormil 1 vastab komponendi hooldustõendile, välja arvatud juhul, kui õhusõiduki komponentide hooldustöid tehti kooskõlas jaotise M.A.502 punktiga b, d või e, millisel juhul kohaldatakse hoolduse suhtes jaotise M.A.801 kohaseid hooldustõendi väljaandmise menetlusi.”

h) Jaotise M.A.902 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) Õhusõiduk ei tohi lennata, kui tema lennukõlblikkussertifikaat on kehtetu või kui

1. õhusõiduki või mis tahes sellele paigaldatud komponendi jätkuv lennukõlblikkus ei vasta käesoleva osa nõuetele või
2. õhusõiduk ei vasta enam ameti poolt kinnitatud konstruktsioonitüübile või
3. õhusõiduki kasutamisel on rikunud heakskiidetud lennukäsiraamatu või lennukõlblikkussertifikaadi tingimusi, ilma et oleks võetud asjakohaseid meetmeid, või
4. õhusõiduk on osalenud õnnetuses või vahejuhtumises, mis mõjutab tema lennukõlblikkust, ja pärast seda ei ole võetud asjakohaseid meetmeid tema lennukõlblikkuse taastamiseks või
5. mõni muudatus- või remonditöö ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisaga (21. osa).”

i) I lisa (M osa) VIII liite punkti b („Hooldustööd”) alapunkt 8 asendatakse järgmisega:

„8) see sisaldub VII liites või komponentide hooldustööde loetelus kooskõlas jaotise M.A.502 punktiga a, b, c või d.”

2) Määruse (EÜ) nr 2402/2003 II lisa (145. osa) muudetakse järgmiselt.

a) Jaotist 145.A.42 muudetakse järgmiselt:

i) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) Kõik komponendid tuleb liigitada järgmistesse kategooriatesse ja asjakohaselt üksteisest eraldada:

1. rahuldavas seisukorras komponendid, mille kohta on välja antud hooldustõend EASA vormil 1 või sellega samaväärsel vormil ning mis on tähistatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) Q alajaoga;

2. kasutuskõlbatud komponendid, mida tuleb kooskõlas käesoleva alajaoga hooldada;
 3. praakkomponendid, mis liigitatakse kooskõlas jaotise 145.A.42 punktiga d;
 4. õhusõidukite, mootorite, propellerite või õhusõidukite muude komponentide standardvaruosad, kui need on esitatud tootja illustreeritud varuosakataloogis ja/või tehnilistes normdokumentides;
 5. hoolduses kasutatavad toor- ja tarbimisvalmis materjalid, kui organisatsioon on veendunud, et need vastavad nõutavatele spetsifikatsioonidele ning nende päritolu on asjakohaselt jälgitav. Iga materjaliga peavad kaasas olema dokumendid, mis on otseselt seotud vastava materjaliga ning mille hulgas on deklaratsioon spetsifikatsioonile vastavuse kohta ning tootja ja tarnija andmed;
 6. määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) jaotise 21A.307 punktis c osutatud komponendid.”;
- ii) lisatakse punkt e:
- „e) Määruse (EÜ) nr 1702/2003 lisa (21. osa) jaotise 21A.307 punktis c osutatud komponendid võib paigaldada üksnes juhul, kui õhusõiduki omanik leiab, et need on tema õhusõidukile paigaldamiseks kõlblikud.”
- b) Jaotise 145.A.50 punkt d asendatakse järgmisega:
- „d) Hooldustõend antakse välja pärast mis tahes hooldustõid, mis on tehtud õhusõidukilt maha võetud komponendile. I lisa (M osa) II liites osutatud käitamissertifikaat (EASA vorm 1) on ühtlasi komponendi hooldustõend, välja arvatud juhul, kui jaotise M.A.502 punktis b või punktis e on sätestatud teisiti. Kui organisatsioon hooldab komponenti oma tarbeks, ei pruugi olla vaja EASA vormi 1 sõltuvalt organisatsiooni enda käsiraamatu kohasest komponentide kasutusse laskmise korrast.”
- c) Jaotise 145.A.55 punkt b asendatakse järgmisega:
- „b) Organisatsioon esitab õhusõiduki käitajale igast hooldustõendist koopia ning koopia igast sellisest dokumendist remondi- või muudatustööde kohta, mida on kasutatud remondi- või muudatustööde tegemisel.”
- d) Jaotise 145.A.65 punkt b asendatakse järgmisega:
- „b) Organisatsioon kehtestab pädeva asutusega kooskõlastatud korra, mille puhul võetakse headest hooldustavatest kinnipidamiseks ja käesoleva osa nõuete täitmiseks arvesse inimfaktoreid ja -võimeid ning mis hõlmab selgesõnalist töökäsku või lepingut, nii et õhusõidukile või komponentidele on võimalik välja anda hooldustõend kooskõlas jaotisega 145.A.50.
1. Käesoleva punkti kohast hooldustööde tegemise korda kohaldatakse jaotiste 145.A.25–145.A.95 suhtes.
 2. Hooldustööde tegemise kord, mille organisatsioon on kehtestanud või kehtestab käesoleva punkti alusel, peab hõlmama hooldustööde kõiki aspekte, kaasa arvatud eritööde tegemine ja kontrollimine, ning standardeid, mille kohaselt organisatsioon kavatses kõnealuseid töid teha.
 3. Hooldustööde tegemise kord, mille organisatsioon on kehtestanud või kehtestab käesoleva punkti alusel, peab hõlmama hooldustööde kõiki aspekte, kaasa arvatud eritööde tegemine ja kontrollimine, ning standardeid, mille kohaselt organisatsioon kavatses kõnealuseid töid teha. Kui selliste tööde tegemiseks on olemas üksnes üks isik, peab organisatsiooni vastav töökäsk või -leht sisaldama täiendavat etappi selle isiku tehtud tööde ülekontrollimiseks pärast nende lõppu.
 4. Kehtestada tuleb hooldustööde tegemise kord selle tagamiseks, et kahjusid hinnatakse ning muudatus- ja remonditöid tehakse jaotises M.A.304 kindlaks määratud dokumentide põhjal.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 594/2012,

5. juuli 2012,

millega muudetakse määrust (EÜ) 1881/2006 toiduainetes sisalduvate saasteainete ohratoksiin A, mittedioksiinitaoliste PCBde ja melamiini piirnormide osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

Seega on kohane madalama piirnormi kohaldamine *Capsicum spp.* liikide puhul edasi lükata.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 8. veebruari 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 315/93, milles sätestatakse ühenduse menetlused toidus sisalduvate saasteainete suhtes⁽¹⁾, eriti selle artikli 2 lõiget 3

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1881/2006⁽²⁾ on sätestatud teatavate saasteainete piirnormid toiduainetes.
- (2) Komisjoni määruses (EL) nr 1259/2011⁽³⁾, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1881/2006, kehtestati mittedioksiinitaoliste PCBde uued piirnormid toiduainetes, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012. On asjakohane sätestada, et kõnealused piirnormid ei kehti nende toiduainete puhul, mis on viidud seadusjärgselt turule enne nimetatud tähtaega.
- (3) Komisjoni määruses (EL) nr 105/2010⁽⁴⁾, millega muudetakse määrust (EL) nr 1881/2006, kehtestati lõplik madalam piirnorm ohratoksiin A sisaldusele vürtsides, mis peaks olema saavutatav heade tavade järgimise abil. Et vürtsi tootvad riigid saaksid võtta ennetavaid meetmeid ilma, et need häiriks oluliselt kauplemist, kehtestati kõnealuse määrusega piiratud ajavahemikuks ka kõrgem piirnorm. Lisaks sätestati määruses, et tuleks hinnata, kas ohratoksiin A madalamad piirnormid on saavutatavad maailma eri tootmiskiirkondades häid tavasid järgides. Kõnealune hindamine pidi aset leidma enne seda, kui ohratoksiin A madalamat piirnormi hakatakse kohaldama. Kuigi maailma eri tootmiskiirkondades on heade tavade järgimise osas täheldatud märgatavaid edusamme, ei ole ohratoksiin A madalam kavandatav piirnorm *Capsicum spp.* liikides veel püsivalt saavutatav.

- (4) Nisugluteen on tähtsusetootmise kõrvalsaadus. On tõestatud, et praegu kehtiv ohratoksiin A piirnorm nisugluteenile ei ole enam saavutatav, eriti ladustamise hooaja lõpus, isegi juhul, kui heade tavade järgimisest peetakse rangelt kinni; ilmselt tuleneb see muutuvatest ilmastikutingimustest. Seega on kohane muuta praegu kehtiv piirnorm tasemeni, mis on heade tavade järgimise abil saavutatav ja tagab ühtlasi inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse.
- (5) Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) võttis 4. aprillil 2006 komisjoni taotlusel vastu ajakohastatud teadusliku arvamuse ohratoksiin A sisalduse kohta toidus⁽⁵⁾, võttes arvesse uut teaduslikku teavet ning määras lubatud nädalaseks tarbitavaks koguseks (TWI) 120 ng kehamassi kilogrammi kohta. Vastavalt EFSA arvamuses esitatud järeldustele tagavad käesolevas määruses kavandatavad muudatused ohratoksiin A osas jätkuvalt inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse.
- (6) EFSA võttis komisjoni taotlusel 18. märtsil 2010 vastu teadusliku arvamuse söödas ja toidus sisalduva melamiini kohta⁽⁶⁾. Arvamuses esitatud järeldustest ilmneb, et melamiin võib põhjustada kristallide teket kuseteedes. Need kristallid põhjustavad proksimaalsete vääntorukete kahjustusi, mida on täheldatud loomadel ja lastel seoses melamiini võltsimisjuhtumitega söödas ja imiku piimasegudes, mille tagajärjed on mõnikord fataalsed. *Codex Alimentarius*'e komisjon on kehtestanud söödas ja toidus sisalduva melamiini piirnormid⁽⁷⁾. Et kaitsta rahvatervist, tuleks kõnealused piirnormid, mis on kooskõlas EFSA arvamuses esitatud järeldustega, lisada määrusesse (EL) nr 1881/2006.

⁽¹⁾ EÜT L 37, 13.2.1993, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 364, 20.12.2006, lk 5.

⁽³⁾ ELT L 320, 3.12.2011, lk 18.

⁽⁴⁾ ELT L 35, 6.2.2010, lk 7.

⁽⁵⁾ Toiduahelas olevate saasteainete Euroopa Toiduohutusameti teaduskomisjon; Scientific Opinion on Ochratoxin A in Food EFSA Journal 2006; 365:1-56. Kättesaadav internetis: <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/365.pdf>

⁽⁶⁾ Toiduahelas olevate saasteainetega tegeleva Euroopa Toiduohutusameti teaduskomisjon ja toiduga kokkupuutuvate materjalide, ensüümide, lõhna- ja maitseainete ning abiainetete teaduskomisjon; Scientific Opinion on Melamine in Food and Feed. EFSA Journal 2010; 8(4):1573. [lk 145]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1573. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu

⁽⁷⁾ Report on the Thirty-Third Session of the Joint FAO/WHO Food Standards Programme, *Codex Alimentarius*'e komisjon, Genf, Šveits, 5.–9. juuli 2010 (ALINORM 10/33/REP).

- (7) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1881/2006 vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega ning ei Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole vastuväiteid esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Muudatussätted

Määrust (EÜ) nr 1881/2006 muudetakse järgmiselt.

(1) Artikli 11 esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

a) sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Käesolevat määrust ei kohaldata toodete suhtes, mis on turule viidud enne punktides a–f osutatud kuupäevi kooskõlas vastavatel kuupäevadel kohaldatud sätetega.”;

b) lisatakse punktid e ja f:

„e) 1. jaanuar 2012 lisa 5. jaos sätestatud muude kui dioksiinitaoliste PCBde piirnormide puhul.

f) 1. jaanuar 2015 lisa punktis 2.2.11 sätestatud *Capsicum spp.* liikides sisalduva ohratoksiin A piirnormi puhul”.

(2) Lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates jõustumiskuupäevast, välja arvatud lisa punkti 2.2.11. sätteid, mida kohaldatakse alates 1. juulist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EÜ) nr 1881/2006 lisa muudetakse järgmiselt.

(1) Jagu 2.2 „Ohratoksiin A” muudetakse järgmiselt.

a) Punkt 2.2.2 asendatakse järgmisega:

„2.2.2.	Kõik töötlemata teraviljast valmistatud tooted, sealhulgas töödeldud teraviljatooted ja otsetarbimiseks ettenähtud teravili, välja arvatud punktides 2.2.9, 2.2.10 ja 2.2.13 loetletud tooted	3,0”
---------	---	------

b) Punkt 2.2.11 asendatakse järgmisega:

„2.2.11.	Vürtsid, sh kuivatatud vürtsid <i>Piper spp</i> (nende viljad, sealhulgas valge ja must pipar) <i>Myristica fragrans</i> (muskatpähkluu) <i>Zingiber officinale</i> (harilik ingver) <i>Curcuma longa</i> (kollajuur)	15 µg/kg
	<i>Capsicum spp</i> (nende kuivatatud viljad, terved või jahvatatud, sealhulgas vürtsipaprika, vürtsipaprikapulber, Cayenne'i pipar ja paprika)	30 µg/kg kuni 31.12.2014 15 µg/kg alates 1.1.2015
	Vürtsisegud, mis sisaldavad üht või mitut eespool nimetatud vürtsi	15 µg/kg”

c) Punkti 2.2.12 järele lisatakse järgmine punkt 2.2.13:

„2.2.13.	Nisugluteen, mida ei müüda otse tarbijale	8,0”
----------	---	------

(2) Lisatakse 7. jagu „Melamiin ja selle struktuurianaloogid” järgmises sõnastuses:

„7. jagu: melamiin ja selle struktuurianaloogid

	Toode	Piirnormid (mg/kg)
7.1.	Melamiin	
7.1.1.	Toit, välja arvatud imikute piimasegud ja jätkupiimasegud (*)	2,5
7.1.2.	Pulbrilised imikute piimasegud ja jätkupiimasegud	1

(*) Piirnorm ei kehti sellise toidu puhul, mille puhul on võimalik tõestada, et suurem melamiinisaldus kui 2,5 mg/kg tuleneb tsüromasiinist, mida on lubatud kasutada insektitsiidina. Melamiinisaldus ei või ületada tsüromasiini sisaldust.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 595/2012,

5. juuli 2012,

millega kiidetakse heaks toimeaine fenpüratsamiin vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 2 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 80 lõike 1 punktidele a kohaldatakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ ⁽²⁾ seoses heakskiitmise menetluse ja tingimustega toimeainete suhtes, mille kohta on vastu võetud otsus kooskõlas nimetatud direktiivi artikli 6 lõikega 3 enne 14. juunit 2011. aastal. Fenpüratsamiini puhul on määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 80 lõike 1 punkti a tingimused täidetud komisjoni otsusega 2010/150/EL ⁽³⁾.
- (2) Kooskõlas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikega 2 esitas Sumitomo Chemical Agro Europe SAS 3. septembril 2009 Austriale taotluse toimeaine fenpüratsamiini lisamiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse. Komisjoni otsusega 2010/150/EL kinnitati, et toimik on täielik ning seda võib pidada põhimõtteliselt vastavaks direktiivi 91/414/EMÜ II ja III lisa loetletud andmete ja teabega seotud nõuetele.
- (3) Kõnealuse toimeaine mõju inimeste ja loomade tervisele ning keskkonnale taotleja poolt kavandatud kasutusviiside puhul on hinnatud vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõigetele 2 ja 4. Määratud referentliikmesriik esitas esialgse hindamisaruande 17. jaanuaril 2011.
- (4) Esialgse hindamisaruande kohta on esitanud vastastikused eksperdihinnangud liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“). Toiduohutusamet esitas komisjonile oma järeldused toimeaine fenpüratsamiini pestitsiidina kasutamise riskihindamist käsitleva

vastastikuse eksperdiarvamuse ⁽⁴⁾ kohta 6. detsembril 2011. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid kõnealuse esialgse hindamisaruande läbi alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees ning see vormistati 1. juunil 2012 komisjoni läbivaatamisaruandena fenpüratsamiini kohta.

- (5) Mitmest senisest uuringust on ilmnenu, et fenpüratsamiini sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b ning artikli 5 lõikes 3 sätestatud nõuetele, eelkõige seoses komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviisidega. Seetõttu on asjakohane fenpüratsamiin heaks kiita.
- (6) Ilma et see piiraks määruses (EÜ) nr 1107/2009 sätestatud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine heakskiitmise, võttes arvesse eriolukorda, mille põhjustas üleminek direktiivilt 91/414/EMÜ määrusele (EÜ) nr 1107/2009, kohaldatakse siiski järgmist. Liikmesriikidele tuleks pärast toimeaine heakskiitmist anda kuus kuud fenpüratsamiini sisaldavate taimekaitsevahendite lubade läbivaatamiseks. Liikmesriikidel tuleks vajaduse korral lubasid muuta, asendada või tagasi võtta. Erandina kõnealusest tähtajast tuleks ette näha pikem ajavahemik iga taimekaitsevahendit ja selle iga kavandatud kasutusala käsitlevate täielike, direktiivi 91/414/EMÜ III lisa kohaste ajakohastatud toimikute esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas ühtsete põhimõtetega.
- (7) Komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3600/92 (millega nähakse ette taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi esimese etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽⁵⁾ raames hinnatud toimeainete direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kandmise varasem kogemus on näidanud, et raskusi võib tekkida kehtivate lubade valdajate kohustuste tõlgendamise ja andmetele juurdepääsu osas. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustused, eelkõige kohustus kontrollida, kas loa valdaja on tõendanud, et kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele vastav toimik on kättesaadav. Selline täpsustamine ei too liikmesriikidele ega loa valdajatele kaasa uusi kohustusi võrreldes kõnealuse direktiivi I lisa muutmiseks seni vastu võetud direktiividega või määrustega, millega kiidetakse heaks toimeaineid.

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽³⁾ ELT L 61, 11.3.2010, lk 35.⁽⁴⁾ EFSA Journal (2012); 10(1): 2496. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu⁽⁵⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.

- (8) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõike 4 kohaselt tuleks komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga)⁽¹⁾ lisa vastavalt muuta.
- (9) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Toimeaine heakskiitmine

Toimeaine fenpüratsamiin kiidetakse heaks vastavalt I lisa esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Taimekaitsevahendite uuestihindamine

1. Liikmesriigid muudavad vajaduse korral määruse (EÜ) nr 1107/2009 kohaselt toimeainena fenpüratsamiini sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivaid lube või tühistavad need 30. juuniks 2013.

Liikmesriigid veenduvad nimetatud tähtpäevaks eelkõige selles, et käesoleva määruse I lisa sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud nimetatud lisa erisätete osas nimetatud tingimused, ning et loa valdajal on vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 62 ja direktiivi 91/414/EMÜ artikli 13 lõigetes 1–4 sätestatud tingimustele olemas kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 hindavad liikmesriigid uuesti iga lubatud taimekaitsevahendit, mis sisaldab fenpüratsamiini kas ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. detsembriks 2012 kantud rakendusmääruse

(EL) nr 540/2011 lisasse, lähtudes määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 sätestatud ühtsetest põhimõtetest, tuginedes direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastavale toimikule ja võttes arvesse käesoleva määruse I lisa erisätete osa. Kõnealuse hindamise alusel teevad liikmesriigid kindlaks, kas toode vastab määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist toimivad liikmesriigid järgmiselt:

- a) muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 30. juuniks 2014, juhul kui taimekaitsevahend sisaldab fenpüratsamiini ainsa toimeainena, või
- b) kui toode sisaldab fenpüratsamiini ühena mitmest toimeainest, muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 30. juuniks 2014 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas õigusaktis või vastavates õigusaktides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained on kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse või millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained on heaks kiidetud, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 3

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmise

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 4

Jõustumine ja kohaldamise kuupäev

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.

I LISA

Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (¹)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
Fenpüratsamiin CASi nr: 473798-59-3 CIPACi nr 832	S-allüül 5-amino-2,3-dihüdro- 2-isopropüül-3-okso-4-(o-tolüül) püraasool-1-karbotioaat	≥ 940 g/kg	1. jaanuar 2013	31. detsember 2022	Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 1. juunil 2012 alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees fenpüratsamiini kohta koostatud läbivaatusaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Käesolevas kandes esitatud puhtus põhineb katsetootmise tulemustel. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklile 38 teavitab läbivaatav liikmesriik komisjoni kaubanduslikult toodetud tehnilise materjali üksikasjadest.

(¹) Täiendavad andmed toimeaine kirjelduse ja spetsifikatsiooni kohta on esitatud läbivaatusaruandes.

II LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa B osasse lisatakse järgmine kanne:

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„25	Fenpüratsamiin CASi nr: 473798-59-3 CIPACi nr 832	S-allüül 5-amino-2,3-dihüd- 2-isopropüül-3-okso-4-(o- tolüül)pürasool-1-karbotioaat	≥ 940 g/kg	1. jaanuar 2013	31. detsember 2022	Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 1. juunil 2012 alises toiduahela ja loomatervis- hoiu komitees fenpüratsamiini kohta koostatud läbivaatusaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Käesolevas kandes esitatud puhtus põhineb katsetootmise tulemustel. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklile 38 teavitab läbivaatav liikmesriik komisjoni kaubanduslikult toodetud tehnilise materjali üksikasjadest.”

(*) Täiendavad andmed toimeaine kirjelduse ja spetsifikatsiooni kohta on esitatud läbivaatusaruandes.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 596/2012,

5. juuli 2012,

millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 467/2010 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Taiwanilt lähetatud räni impordi kaudu, olenemata sellest, kas räni on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue

EUROOPA KOMISJON,

C. KEHTIVAD MEETMED

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed⁽¹⁾ (edaspidi „algmäärus“), eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõiget 5,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5

ning arvestades järgmist:

A. TAOTLUS

- (1) Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) on esitatud algmääruse artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohane taotlus uurida võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest ning kehtestada Taiwanilt saadetud räni impordi suhtes registreerimisnõue, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte.
- (2) Taotluse esitas 15. mail 2012 Euroalliages (Comité de Liaison des Industries de Ferro-Alliages) (edaspidi „taotleja“) tootjate nimel, kelle toodang moodustab olulise osa, nimelt 100% liidu ränitoodangust.

B. TOODE

- (3) Võimaliku meetmetest kõrvalehoidmisega seotud toode on Hiinast pärit ja CN-koodi 2804 69 00 alla kuuluv ränimetall (ränisisaldus alla 99,99 % massist) (edaspidi „vaatlusalune toode“). Praegu kombineeritud nomenklatuuris ette nähtud klassifikatsiooni mõistes tähendab see „räni“. Kõrgema puhtuseastmega räni, mille ränisisaldus on vähemalt 99,99 %, kasutatakse põhiliselt elektrooniliste pooljuhtide tööstuses, kuulub teise CN-koodi alla ja käesolev menetlus seda ei hõlma.
- (4) Uurimisalune toode, mis praegu kuulub sama CN-koodi alla nagu vaatlusalune toodegi, on määratletud eelmises põhjenduses, kuid see on saadetud Taiwanilt, ehkki ei ole oluline, kas see on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte (edaspidi „uurimisalune toode“).

- (5) Praegu jõus olevad meetmed, millest võidakse kõrvale hoida, on dumpinguvastased meetmed, mis on kehtestatud nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 467/2010⁽²⁾, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist ja artikli 11 lõike 3 kohast osalist vahepealset läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks sellisena, nagu seda on laiendatud Korea Vabariigist lähetatud räni impordile olenemata sellest, kas päritolumaana on deklareeritud Korea Vabariik või mitte.

- (6) Meetmetest kõrvalehoidmist käsitlev uurimine korraldati ka aastatel 2006–2007, mille tulemusel võeti vastu nõukogu määrus (EÜ) nr 42/2007⁽³⁾, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes määrusega (EÜ) nr 398/2004 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Korea Vabariigist lähetatud räni impordile olenemata sellest, kas see deklareeritakse Korea Vabariigist pärinevana või mitte.

D. UURIMISE ALGATAMISE PÕHJUSED

- (7) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale Taiwanil ümberlaadimise kaudu.
- (8) Komisjoni käsutuses on järgmised esmapilgul usutavad tõendid.
- (9) Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanilt liitu suunatud ekspordi struktuur on märkimisväärselt muutunud pärast seda, kui vaatlusaluse toote suhtes kehtestati meetmed, ning kõnealusele muutusele ei ole mingit muud põhjendust kui tollimaksu rakendamine.
- (10) Selline muutus on ilmselt tingitud sellest, et Hiina Rahvavabariigist pärit räni laaditakse ümber Taiwanil.
- (11) Lisaks sellele näitavad tõendid, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguse kui ka hinna osas. Uurimisalust toodet imporditakse märkimisväärses koguses ning see on ilmselt asendanud vaatlusaluse toote impordi. Lisaks on piisavalt tõendeid selle kohta,

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ ELT L 131, 29.5.2010, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 13, 19.1.2007, lk 1.

et uurimisaluse toote import toimub meetmete kehtestamisesi viinud uurimise käigus kindlaksmääratud mittekahjustavast hinnast palju madalama hinnaga, mida on kohandatud vastavalt toorainehinna tõusule.

- (12) Kokkuvõttes on komisjoni käsutuses piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et võrreldes vaatlusaluse toote varem kindlaksmääratud normaalväärtusega müüakse uurimisalust toodet dumpinguhinnaga, mida on kohandatud vastavalt toorainehinna tõusule.
- (13) Kui uurimise käigus tuvastatakse ka muid Taiwanil teostatavaid algmääruse artikliga 13 hõlmatud kõrvalehoidmisvõtteid peale ümberlaadimise, võib uurimine hõlmata ka neid.

E. MENETLUS

- (14) Eespool esitatut silmas pidades on komisjon jõudnud järeldusele, et on olemas piisavalt tõendeid, et algatada uurimine vastavalt algmääruse artiklile 13 ja kehtestada uurimisaluse toote impordi suhtes registreerimisnõue vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 olenemata sellest, kas tooted on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte.

a) Küsimustikud

- (15) Selleks et saada uurimise jaoks vajalikuks peetavat teavet, saadab komisjon küsimustikud teadaolevatele Taiwanil eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, teadaolevatele Hiina Rahvavabariigi eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, teadaolevatele liidu importijatele ja importijate ühendustele ning Hiina Rahvavabariigi ja Taiwanil ametiasutustele. Vastavalt vajadusele võib teavet taotleda ka liidu tootmisharult.

- (16) Igal juhul peavad kõik huvitatud isikud komisjoniga viivitamata, kuid mitte hiljem kui käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul ühendust võtma ja taotlema küsimustikku käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 ette nähtud tähtaja jooksul, arvestades, et käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 ette nähtud tähtaeg kehtib kõigi huvitatud isikute suhtes.

- (17) Hiina Rahvavabariigi ja Taiwanil ametiasutustele teatatakse uurimise algatamisest.

b) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

- (18) Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha kirjalikult teatawaks oma seisukohad ja esitada tõendid. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, milles on näidatud, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

c) Impordi vabastamine registreerimisnõudest või meetmetest

- (19) Algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt võib uurimisaluse toote impordi vabastada registreerimisnõudest või meetmetest, kui impordi puhul ei esine meetmetest kõrvalehoidmist.
- (20) Kuna väidetak kõrvalehoidmine leiab aset väljaspool liitu, võib vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 4 teha erandeid rani tootjatele Taiwanil, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ⁽¹⁾ ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed kehtivad ⁽²⁾, ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoiu meetmetest kõrvale algmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Tootjad, kes soovivad vabastust, peaksid käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaja jooksul esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega.

F. REGISTREERIMINE

- (21) Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 tuleks uurimisaluse toote impordi suhtes kehtestada registreerimisnõue, et tagada, et kui uurimise tulemusena tuvastatakse meetmetest kõrvalehoidmine, siis saaks dumpinguvastase tollimaksu sisse nõuda alates kuupäevast, millal Taiwanil saadetud impordi suhtes registreerimisnõue kehtestati.

G. TÄHTAJAD

- (22) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtjad, mille jooksul

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ning esitada muud teavet, mida tuleks uurimisel arvestada;

⁽¹⁾ Vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustiku rakendussätted) artiklile 143 käsitatakse isikuid üksteisega seotuna ainult siis, kui: a) nad on teineteise äriühingu ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on õiguslikult seisundilt äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) üks isik otse või kaudselt omab, kontrollib või valdab 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut; või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed. Isikuid käsitatakse ühe ja sama perekonna liikmetena ainult siis, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde) iv) vanavanem ja lapselaps v) onu või tädi ja õe- või vennalaps vi) ämm või äi ja väimees või minia vii) abikaasa vend või õemees ja abikaasa õde või vennanaine. (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1). Selles kontekstis tähendab „isik” mis tahes füüsilist või juriidilist isikut.

⁽²⁾ Isegi kui tootjad on eespool kirjeldatud viisil seotud ettevõtjatega, kelle suhtes kehtivad Hiina Rahvavabariigist lähtuva ekspordi suhtes kehtestatud meetmed (esialgsed dumpinguvastased meetmed), võidakse siiski anda vabastus juhul, kui puuduvad tõendid, et seotus ettevõtjatega, kelle suhtes esialgsed meetmed kehtivad, on loodud või seda on kasutatud esialgssetest meetmetest kõrvale hoidmiseks.

- Taiwani tootjad saavad taotleda vabastamist impordi registreerimisest või meetmetest;
- huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku äraakuulamistaotluse.

- (23) Tähelepanu juhatakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud pool on endast käesoleva määruse artiklis 3 nimetatud tähtaja jooksul teatanud.

H. KOOSTÖÖSOOVIMATUS

- (24) Kui mõni huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikele teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist olulisel määral, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 teha nii negatiivsed kui ka positiivsed järeldused kättesaadavate faktide põhjal.
- (25) Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, siis jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele.
- (26) Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt algmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. UURIMISE AJAKAVA

- (27) Uurimine viiakse algmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt lõpule üheksa kuu jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

J. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (28) Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta⁽¹⁾.

K. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK

- (29) Huvitatud isikud võivad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja komisjoni uurimistalituste vahel. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse küsimuses, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kolmandate isikute ärakuulamistaotlustega. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada huvitatud isikute ärakuulamise ja olla vahendaja tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigusi täiel määral kasutada.

- (30) Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleb esitada kirjalikult ning selles tuleb selgitada taotluse esitamise põhjused. Ärakuulamise eest vastutav ametnik annab võimaluse ka sellisteks ärakuulamisteks, kus on esindatud isikud, kes esitavad erinevaid seisukohti ja vastuväiteid.

- (31) Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 kohaselt algatakse uurimine, et teha kindlaks, kas Hiina Rahvavabariigist pärit, praegu CN-koodi ex 2804 69 00 (TARICi kood 2804 69 00 20) alla kuuluva ränimetalli (ränisisaldus alla 99,99 % massist) impordiga, mis on saadetud Taiwanilt, olenevata sellest, kas see on deklareeritud Taiwanilt pärinevana või mitte, hoitakse kõrvale määrusega (EL) nr 467/2010 kehtestatud meetmetest.

Artikkel 2

Tolliasutusi kohustatakse määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt võtma asjakohaseid meetmeid käesoleva määruse artiklis 1 määratletud toote registreerimiseks selle importimisel liitu.

Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada liitu imporditavate toodete registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on teatud kindlaks, et nad vastavad vabastamise eelduseks olevatele nõuetele.

Artikkel 3

1. Küsimustikke tuleb komisjonilt taotleda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Kõik huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama kirjalikult oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti.

3. Taiwanil asuvad tootjad, kes taotlevad vabastust registreerimisnõudest või meetmetest, peavad esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega sama 37-päevase tähtaja jooksul.

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

4. Huvitatud isikud võivad sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt arakuulamist.

5. Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused elektrooniliselt (mittekonfidentsiaalsed esildised e-posti teel, konfidentsiaalsed esildised CD-R-il või DVD-l), märkida tuleb nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber. Täidetud küsimustike juurde kuuluvad volikirjad, allkirjastatud tõendid ja nende täiendused tuleb esitada paberil, seega kas posti teel või käsipostiga allpool esitatud aadressil. Kui huvitatud isik ei saa esitada esildisi ja taotlusi elektroonilisel kujul, tuleb tal sellest vastavalt algmääruse artikli 18 lõikele 2 viivitamata komisjonile teatada. Lisateavet sidepidamise kohta komisjoniga võivad huvitatud isikud saada kaubanduse peadirektoraadi veebisaidi vastavalt veebilehelt: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitlevad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Limited”⁽¹⁾ („piiratud kasutusega”) ning vastavalt

algmääruse artikli 19 lõikele 2 peab nendega kaasas olema mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märged „For inspection by interested parties” („tutvumiseks huvitatud isikutele”).

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 229 52372

E-post: trade-silicon-circumvention@ec.europa.eu

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamisele järgneval päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ See on konfidentsiaalne dokument vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51) artiklile 19 ja GATT 1994 VI artikli rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 597/2012,

5. juuli 2012,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete alumiiniumammooniumsulfaadi, rasva destilleerimisjääkide, lõhna abil toimivate taimse või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ja urea heakskiitmise tingimustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 2 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Toimeained alumiiniumammooniumsulfaat, rasva destilleerimisjääd, lõhna abil toimivad taimse või loomse päritoluga repellendid / kalaõli ja urea kanti nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ ⁽²⁾ I lisasse komisjoni direktiiviga 2008/127/EÜ ⁽³⁾ ning komisjoni 3. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2229/2004 (milles sätestatakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi neljanda etapi täiendavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽⁴⁾ artikliga 24b ette nähtud korras. Pärast direktiivi 91/414/EMÜ asendamist määrusega (EÜ) nr 1107/2009 käsitletakse neid aineid kõnealuse määruse kohaselt heakskiidetuna ning need on loetletud komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga) ⁽⁵⁾ lisa A osas.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 2229/2004 artiklile 25a esitas Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) 6. detsembril 2011 komisjonile oma arvamuse alumiiniumammooniumsulfaadi ⁽⁶⁾ ning 16. detsembril 2011 rasva destilleerimisjääkide, ⁽⁷⁾ lõhna abil toimivate taimse

või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ⁽⁸⁾ ja urea ⁽⁹⁾ läbivaatamisaruannete eelnõude kohta. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid läbivaatamisaruande eelnõud ja toiduohutusameti arvamuse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees läbi ning 1. juunil 2012 vormistati need komisjoni läbivaatamisaruannetena toimeainete alumiiniumammooniumsulfaadi, rasva destilleerimisjääkide, lõhna abil toimivate taimse või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ja urea kohta.

- (3) Toiduohutusamet andis teavitajatele teada oma arvamusest toimeainete alumiiniumammooniumsulfaadi, rasva destilleerimisjääkide, lõhna abil toimivate taimse või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ja urea kohta ning komisjon palus neil esitada oma märkused läbivaatamisaruannete kohta.
- (4) Kinnitatakse, et toimeaineid alumiiniumammooniumsulfaati, rasva destilleerimisjääke, lõhna abil toimivaid taimse või loomse päritoluga repellente / kalaõli ja ureat tuleb käsitada määruse (EÜ) nr 1170/2009 alusel heakskiidetuna.
- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõikele 2 koostoimes artikliga 6 ning arvestades teaduse ja tehnika arengut on vaja muuta toimeainete alumiiniumammooniumsulfaadi, rasva destilleerimisjääkide, lõhna abil toimivate taimse või loomse päritoluga repellentide / kalaõli ja urea heakskiitmise tingimusi. Eelkõige on asjakohane nõuda täiendavat kinnitavat teavet nende toimeainete kohta. Samal ajal tuleks teha ka teatavaid tehnilist laadi kohandusi, nimelt asendada toimeaine nimetus „lõhna abil toimivad taimse või loomse päritoluga repellendid / kalaõli“ nimetusega „kalaõli“ ja ingliskeelne nimetus „fat distillation residues“ nimetusega „fat distillation residues“. Seetõttu tuleks rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa vastavalt muuta.
- (6) Enne käesoleva määruse rakendamist tuleks liikmesriikidele, teavitajatele ja taimekaitsevahendite lubade omanikele anda piisavalt aega selleks, et nad saaksid heakskiitmise tingimuste muudatustest tulenevate nõuete täitmiseks valmistuda.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,
- (8) Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fish oil, *EFSA Journal* 2012;10(2):2546. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm
- (9) Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance urea, *EFSA Journal* 2012;10(1):2523. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽³⁾ ELT L 344, 20.12.2008, lk 89.⁽⁴⁾ ELT L 379, 24.12.2004, lk 13.⁽⁵⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.⁽⁶⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance aluminium ammonium sulfate, *EFSA Journal* 2012;10(3):2491. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm⁽⁷⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fat distillation residues, *EFSA Journal* 2012;10(2):2519. Kättesaadav internetis: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*. Seda kohaldatakse alates 1. novembrist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa muudetakse järgmiselt:

1) Rida 219 toimeaine alumiiniumammooniumsulfaadi kohta asendatakse järgmisega:

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„219	Alumiiniumammooniumsulfaat CASi nr 7784-26-1 (dodekahüdraat), 7784-25-0 (veevaba) CIPACi nr 840	Alumiiniumammooniumsulfaat	≥ 960 g/kg (dodekahüdraatvormis) ≥ 502 g/kg (veevaba)	1. september 2009	31. august 2019	A OSA Lubatakse kasutada ainult repellendina. B OSA Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees 1. juunil 2012 alumiiniumammooniumsulfaadi kohta koostatud hindamisaruande (SANCO/2985/2008) järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks. Teavitaja peab esitama kinnitava teabe järgmiste punktide kohta: a) alumiiniumammooniumsulfaadi transformatsiooni/dissotsiatsiooni keskkonnamõju, b) ohtlik kõrvalmõju maismaaorganismidele, mis ei ole selgroogsed ja veeorganismid. Teave tuleb esitada liikmesriikidele, komisjonile ja toiduohutusametile 1. jaanuariks 2016.”

(*) Täiendavad andmed toimeainete identitseerimiseks ja määratlemiseks on esitatud läbivaatamisaruandes.

2) Rida 229 toimeaine rasva destilleerimisjääkide kohta asendatakse järgmisega:

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„229	Rasva destilleerimisjäägid CASi nr: määramata CIPACi nr 915	Ei ole saadaval	≥ 40 % lõhustatud rasvhapetest Asjakohane lisand: Ni, maksimaalselt 200 mg/kg	1. september 2009	31. august 2019	A OSA Lubatakse kasutada ainult repellendina. Loomset päritolu rasva destilleerimisjäägid peavad vastama määruse (EÜ) nr 1069/2009 ja komisjoni määruse (EL) nr 142/2011 (ELT L 54, 26.2.2011, lk 1) nõuetele.

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
						<p>B OSA</p> <p>Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees toimeaine rasva destilleerimisjäakide kohta 1. juunil 2012 vormistatud järeldusi, mis on esitatud muudetud läbivaatamisaruandes (SANCO/2610/2008), eelkõige selle aruande I ja II liidet.</p> <p>Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.</p> <p>Teavitaja esitab kinnitava teabe tehnilise materjali üksikasjadest ning analüüsi lisandite ja mürgiste saasteainete esinemise maksimummäära kohta. Teave tuleb esitada liikmesriikidele, komisjonile ja toiduohutusametile 1. maiks 2013.”</p>

(*) Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja määramiseks on esitatud läbivaatamisaruandes.

3) Rida 248 toimeaine „lõhna abil toimivad taimse või loomse päritoluga repellendid / kalaõli” kohta asendatakse järgmisega:

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„248	Kalaõli CASi nr 100085-40-3 CIPACi nr 918	Kalaõli	<p>≥ 99 %</p> <p>Asjakohane lisand</p> <p>Dioksiin, kuni 6 pg/kg loomasöödas</p> <p>Hg, kuni 0,5 mg/kg kalast saadud söödas ja muudes mereandidest saadud toodetes</p> <p>Cd, kuni 2 mg/kg loomset päritolu söödas, v.a lemmikloomatoit</p> <p>Pb kuni 10 mg/kg</p> <p>PCB, kuni 5 mg/kg</p>	1. september 2009	31. august 2019	<p>A OSA</p> <p>Lubatakse kasutada ainult repellendina. Kalaõli peab vastama määruse (EÜ) nr 1069/2009 ja määruse (EL) nr 142/2011 nõuetele.</p> <p>B OSA</p> <p>Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees 1. juunil 2012 kalaõli kohta koostatud hindamisaruande (SANCO/2629/2008) järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet.</p> <p>Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.</p> <p>Teavitaja esitab kinnitava teabe tehnilise materjali üksikasjadest ning analüüsi lisandite ja mürgiste saasteainete esinemise maksimummäära kohta. Teave tuleb esitada liikmesriikidele, komisjonile ja toiduohutusametile 1. maiks 2013.”</p>

(*) Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja määramiseks on esitatud läbivaatamisaruandes.

4) Rida 257 toimeaine uurea kohta asendatakse järgmisega:

Number	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmine	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„257	Uurea CASi nr 57-13-6 CIPACi nr 913	Uurea	≥ 98 massiprotsenti	1. september 2009	31. august 2019	<p>A OSA</p> <p>Lubatakse kasutada ainult atraktandina ja fungitsiidina.</p> <p>B OSA</p> <p>Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees 1. juunil 2012 uurea kohta koostatud hindamisaruande (SAN-CO/2637/2008) järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet.</p> <p>Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.</p> <p>Teavitaja peab esitama kinnitava teabe järgmiste punktide kohta:</p> <p>a) uurea ja lisandi biureedi analüüsimise meetod,</p> <p>b) ohtlik mõju kasutajatele, töötajatele ja kõrvalseisjatele.</p> <p>Punktis a nõutud teave esitatakse liikmesriikidele, komisjonile ja toiduohutusalasemetele 1. maiks 2013 ja punktis b nõutud teave 1. jaanuariks 2016.”</p>

(*) Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja määramiseks on esitatud läbivaatamisaruandes.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 598/2012,**5. juuli 2012,****millega 172. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2002. aasta määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud,⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 punkti a ja artikli 7a lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.
- (2) 21. juunil 2012 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee kõrvaldada kaks füüsilist isikut nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelust, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist, olles vaadanud läbi nende isikute taotlused end

nimekirjast kõrvaldada ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1904(2009) alusel määratud ombudsmani põhjalikud aruanded. 27. juunil 2012 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee kõrvaldada loetelust veel ühe füüsilise isiku. Lisaks otsustati 10. mail 2012, 25. mail 2012 ja 21. juunil 2012 muuta viit kannet loetelus.

- (3) Seega tuleks määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa vastavalt ajakohastada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest**välispoliitika vahendite talituse direktor*⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9.

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

(1) Pealkirja „Füüsilised isikud“ alt jäetakse välja järgmised kanded:

- (a) „Rachid Fettar (teiste nimedega a) Amine del Belgio, b) Amine di Napoli, c) Djaffar, d) Taleb, e) Abu Chahid). Aadress: 30 Abdul Rahman Street, Mirat Bab Al-Wadi, Alžeeria. Sünniaeg: 16.4.1969. Sünnikoht: Boulogin, Alžeeria. Kodakondsus: Alžeeria. Muu teave: Itaalia poolt Tuneesiale välja antud. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 25.6.2003.”
- (b) „Chabaane Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Trabelsi (teise nimega Chabaane Ben Mohamed Trabelsi). Aadress: Via Salvo D'Acquisto 2, Varese, Itaalia. Sünniaeg: 1.5.1966. Sünnikoht: Manzal Tmim, Nabal, Tuneesia. Kodakondsus: Tuneesia. Passi nr: L945660 (Tuneesia pass, välja antud 4.12.1998, kaotas kehtivuse 3.12.2001). Muu teave: a) Itaalia maksukood: TRB CBN 66E01 Z352O. b) 2009. aasta detsembri seisuga elas Itaalias; c) ema nimi Um al-Khayr al-Wafi. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.6.2004.”
- (c) „Nedal Mahmoud Saleh (teiste nimedega a) Nedal Mahmoud N. Saleh, b) Salah Nedal, d) Hitem e) Hatim). Aadress: Manchester, Ühendkuningriik. Sünniaeg: 26.3.1972. Sünnikoht: Tuneesia; Kodakondsus: Tuneesia. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 25.6.2003.”

(2) Pealkirja „Füüsilised isikud“ all olev kanne „Abid Hammadou (teiste nimedega a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel; c) Abou Abdellah). Sünniaeg: 12.12.1965. Sünnikoht: Touggourt, Wilaya Ouargla (provint), Alžeeria. Kodakondsus: Alžeeria. Muu teave: a) seotud organisatsiooniga The Organization of Al-Qaida in the Islamic Maghreb; b) viibib alates 2008. aasta juunist Põhja-Malis; c) Ema nimi: Fatma Hammadou. Isa nimi: Benabes.” asendatakse järgmisega:

„Amor Mohamed Ghedeir (teiste nimedega a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel, c) Abou Abdellah, d) Abid Hammadou). Sünniaeg: umbes 1958. Sünnikoht: Deb-Deb, Amenas, Wilaya Illizu (provint), Alžeeria. Kodakondsus: Alžeeria. Muu teave: a) ema nimi: Benarouba Bachira; b) isa nimi: Mabrouk. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 3.7.2008.”

(3) Pealkirja „Füüsilised isikud“ all olev kanne „Mohammad Ilyas Kashmiri (teiste nimedega a) Muhammad Ilyas Kashmiri, b) Elias al-Kashmiri, c) Ilyas Naib Amir). Tiitel: a) Mufti; b) Maulana. Aadress: Thathi küla, Samahni, Bhimberi rajoon, Pakistani hallatav Kashmir. Sünniaeg: a) 2.1.1964, b) 10.2.1964. Sünnikoht: Bhimber, Samahani org, Pakistani hallatav Kashmir. Muu teave: Harakat-ul Jihad Islami juht. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.8.2010.” asendatakse järgmisega:

„Mohammad Ilyas Kashmiri (teiste nimedega a) Muhammad Ilyas Kashmiri, b) Elias al-Kashmiri, c) Ilyas Naib Amir). Tiitel: Mufti. Aadress: Thathi küla, Samahni, Bhimberi rajoon, Pakistani hallatav Kashmir. Sünniaeg: a) 2.1.1964; b) 10.2.1964. Sünnikoht: Bhimber, Samahani org, Pakistani hallatav Kashmir. Muu teave: a) endine tiitel: Maulana; b) teadaolevalt suri Pakistanis 11. juunil 2011. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.8.2010.”

(4) Pealkirja „Füüsilised isikud“ all olev kanne „Mati ur-Rehman (teiste nimedega a) Mati-ur Rehman, b) Mati ur Rehman, c) Matiur Rahman, d) Matiur Rehman, e) Matti al-Rehman, f) Abdul Samad, g) Samad Sial, h) Abdul Samad Sial). Sünniaeg: umbes 1977. Kodakondsus: Pakistani. Muu teave: Mati ur-Rehman on Lashkar i Jhangvi tegevjuhataja. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 22.8.2011.” asendatakse järgmisega:

„Mati ur-Rehman Ali Muhammad (teiste nimedega a) Mati-ur Rehman, b) Mati ur Rehman, c) Matiur Rahman, d) Matiur Rehman, e) Matti al-Rehman, f) Abdul Samad, g) Samad Sial, h) Abdul Samad Sial, i) Ustad Talha, j) Qari Mushtaq, k) Tariq, l) Hussain). Sünniaeg: umbes 1977. Sünnikoht: Chak nr 36/DNB, Rajkan, Madina koloonia, Bahawalpuri rajoon, Punjab provint, Pakistan. Kodakondsus: Pakistani. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 22.8.2011.”

(5) Pealkirja „Füüsilised isikud“ all olev kanne „Youcef Abbes (teise nimega Giuseppe). Sünniaeg: 5.1.1965. Sünnikoht: Bab el Oued, Alžiir, Alžeeria. Kodakondsus: Alžeeria. Muu teave: a) seisuga 5. juuli 2008 kinnitasid Itaalia ametiasutused, et isik varjab end õigusemõistmise eest; b) teadaolevalt suri 2000. aastal; c) isa nimi: Mokhtar; d) ema nimi: Abbou Aicha; e) venna nimi: Moustafa Abbes. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 17.3.2004.” asendatakse järgmisega:

„Youcef Abbes (teise nimega Giuseppe). Sünniaeg: 5.1.1965. Sünnikoht: Bab el Oued, Alžiir, Alžeeria. Kodakondsus: Alžeeria. Muu teave: a) isa nimi: Mokhtar; b) ema nimi: Abbou Aicha. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 17.3.2004.”

- (6) Pealkirja „Füüsilised isikud” all olev kanne „Fahd Mohammed Ahmed Al-Quso (teiste nimedega a) Fahd al-Quso, b) Fahd Mohammed Ahmen Al-Quso, c) Abu Huthaifah, d) Abu Huthaifah al-Yemeni, e) Abu Huthaifah al-Adani, f) Abu al-Bara, g) Abu Huthayfah al- Adani, h) Fahd Mohammed Ahmed al-Awlaqi, i) Huthaifah al-Yemeni j) Abu Huthaifah al-Abu al-Bara, k) Fahd Mohammed Ahmad al-Kuss). Aadress: Jeemen. Sünniaeg: 12.11.1974. Sünnikoht: Aden, Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Muu teave: a) Jeemeni riiklik isikukood: 2043; b) Al-Qaida käsilane Araabia poolsaarel ning Jeemenis Shabwa provintsis raku juht. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 7.12.2010.” asendatakse järgmisega:

„Fahd Mohammed Ahmed Al-Quso (teiste nimedega a) Fahd al-Quso, b) Fahd Mohammed Ahmen Al-Quso, c) Abu Huthaifah, d) Abu Huthaifah al-Yemeni, e) Abu Huthaifah al-Adani, f) Abu al-Bara, g) Abu Huthayfah al- Adani, h) Fahd Mohammed Ahmed al-Awlaqi, i) Huthaifah al-Yemeni j) Abu Huthaifah al-Abu al-Bara, k) Fahd Mohammed Ahmad al-Kuss). Aadress: Jeemen. Sünniaeg: 12.11.1974. Sünnikoht: Aden, Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Muu teave: teadaolevalt suri Jeemenis 6. mail 2012. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 7.12.2010.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 599/2012,**5. juuli 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuli 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril*(eurot 100 kg kohta)*

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	TR	50,2
	ZZ	50,2
0707 00 05	TR	103,2
	ZZ	103,2
0709 93 10	TR	115,5
	ZZ	115,5
0805 50 10	AR	89,2
	TR	54,0
	UY	85,8
	ZA	94,1
	ZZ	80,8
0808 10 80	AR	200,7
	BR	79,0
	CL	111,2
	CN	100,6
	NZ	133,5
	US	144,1
	UY	58,9
	ZA	107,5
	ZZ	116,9
	0808 30 90	AR
CL		113,3
CN		83,4
NZ		207,2
ZA		127,2
0809 10 00	TR	182,6
	ZZ	182,6
0809 29 00	TR	327,1
	ZZ	327,1
0809 30	TR	207,2
	ZZ	207,2

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS ATALANTA/2/2012,

3. juuli 2012,

Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (Atalanta) ELi vägede juhataja nimetamise kohta

(2012/361/ÜVJP)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 38,

võttes arvesse nõukogu 10. novembri 2008. aasta ühismeedet 2008/851/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (Atalanta),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühismeetme 2008/851/ÜVJP artikli 6 lõike 1 kohaselt volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema otsuseid Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi vägede juhataja (edaspidi „ELi vägede juhataja“) nimetamise kohta.
- (2) Poliitika- ja julgeolekukomitee võttis 25. mail 2012 vastu otsuse Atalanta/1/2012, ⁽²⁾ millega kontradmiral Jean-Baptiste DUPUIS nimetatakse ELi vägede juhatajaks.
- (3) ELi operatsiooni ülem soovitas nimetada uueks ELi vägede juhatajaks kontradmiral Enrico CREDENDINO.

(4) ELi sõjaline komitee toetab kõnealust soovitusi.

(5) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artikliga 5 ei osale Taani liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ega rakendamises,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kontradmiral Enrico CREDENDINO nimetatakse Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi vägede juhatajaks.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 6. augustil 2012.

Brüssel, 3. juuli 2012

*Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel**eesistuja*

O. SKOOG

⁽¹⁾ ELT L 301, 12.11.2008, lk 33.

⁽²⁾ ELT L 142, 1.6.2012, lk 35.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

4. juuli 2012,

liidu rahalise abi kohta teatavatele liikmesriikidele meemesilaste kolooniate vähenemise vabatahtlike järelevalveuuringute toetamiseks

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 4396 all)

(Ainult eesti-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, poola-, portugali-, prantsuse-, rootsi-, saksa-, slovaki-, soome-, taani- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

(2012/362/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. mai 2009. aasta otsust 2009/470/EÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile ja nõukogule meemesilaste tervise kohta ⁽²⁾ antakse ülevaade komisjoni juba alustatud ja käimasolevatest tegevustest, mis on seotud meemesilaste tervisega ELis. Teatise peamine teema on mesilaste suurenenud suremus, mida on täheldatud kogu maailmas.

(2) 2009. aasta EFSA projektis „Mesilaste suremus ja mesilaste jälgimine Euroopas” järeldati, et ELi järelevalvesüsteemid on üldiselt nõrgad ning et liikmesriikide tasandil puuduvad andmed ja ELi tasandil puuduvad võrreldavad andmed.

(3) Selleks, et parandada mesilaste suremust käsitlevate andmete kättesaadavust, on asjakohane toetada liikmesriikides teatavaid meemesilaste vähenemise järelevalveuuringuid.

(4) Komisjoni 21. detsembri 2011. aasta rakendusotsusega 2011/881/EL, mis käsitleb rahastamisotsuse vastuvõtmist, et toetada meemesilaste kolooniate vähenemise vabatahtlike järelevalveuuringuid, ⁽³⁾ eraldati meemesilaste kolooniate vähenemise järelevalveuuringute tegemiseks Euroopa Liidu rahaline abi 3 750 000 eurot.

(5) ELi mesilastervise referentlabor on esitanud dokumendi „Mesilaskolooniate vähenemise pilootjärelevalveprojekti alused” (kättesaadav aadressil http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm), milles antakse liikmesriikidele juhised järelevalveuuringute hoolikaks väljatöötamiseks.

(6) Liikmesriikidel paluti esitada komisjonile järelevalveuuringute programmid, mis põhinevad ELi mesilastervise referentlabori koostatud tehnilisel dokumendil. Kaksikümmeend liikmesriiki on saatnud ettepanekud järelevalveuuringute kohta. Neid ettepanekuid on hinnatud tehniliselt ja rahaliselt küljest, et kontrollida nende vastavust tehnilisele dokumendile „Mesilaskolooniate vähenemise pilootjärelevalveprojekti alused”.

(7) Tehnilise dokumendiga „Mesilaskolooniate vähenemise pilootjärelevalveprojekti alused” kooskõlas oleva meemesilaste kolooniate vähenemise järelevalveuuringu programmi on koostanud ja ELi rahalist abi on taotlenud Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Portugal, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriik.

(8) Rahalist abi tuleks alates 1. aprillist 2012 anda Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Portugali, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigi teatavatele meemesilaste kolooniate vähenemise järelevalveuuringutele.

(9) Nõukogu 21. juuni 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1290/2005 (põllumajanduspoliitika rahastamise kohta) ⁽⁴⁾ kohaselt tuleb veterinaarmedeid rahastada Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondist. Finantskontrolli tegemise eesmärgil kohaldatakse kõnealuse määruse artikleid 9, 36 ja 37.

(10) Rahalise abi maksmine toimub tingimusel, et plaanitud järelevalveprogrammid on ka tegelikult ellu viidud ja et asjakohased ametiasutused esitavad komisjonile ja ELi mesilastervise referentlaborile kogu vajaliku teabe.

(11) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 155, 18.6.2009, lk 30.

⁽²⁾ KOM(2010) 714 (lõplik).

⁽³⁾ ELT L 343, 23.12.2011, lk 119.

⁽⁴⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Euroopa Liit annab meemesilaste kolooniate vähenemise järelevalveprogrammide jaoks rahalist abi Belgiale, Taanile, Saksamaale, Eestile, Kreekale, Hispaaniale, Prantsusmaale, Itaaliale, Lätile, Leedule, Ungarile, Poolale, Portugalile, Slovakkiale, Soomele, Rootsil ja Ühendkuningriigile.

2. Liidu rahaline abi

a) moodustab 70 % iga lõikes 1 viidatud liikmesriigi abikõlblikust ja I lisas nimetatud kulutustest meemesilaste kolooniate vähenemise järelevalveuringuteks ajavahemikus 1. aprillist 2012 kuni 30. juunini 2013;

b) ei tohi ületada järgmist:

- 1) Belgia puhul 62 876 eurot;
- 2) Taani puhul 192 688 eurot;
- 3) Saksamaa puhul 294 230 eurot;
- 4) Eesti puhul 66 637 eurot;
- 5) Kreeka puhul 109 931 eurot;
- 6) Hispaania puhul 205 050 eurot;
- 7) Prantsusmaa puhul 529 615 eurot;
- 8) Itaalia puhul 521 590 eurot;
- 9) Läti puhul 147 375 eurot;
- 10) Leedu puhul 92 123 eurot;
- 11) Ungari puhul 98 893 eurot;
- 12) Poola puhul 254 108 eurot;
- 13) Portugali puhul 28 020 eurot;
- 14) Slovakkia puhul 183 337 eurot;
- 15) Soome puhul 213 986 eurot;
- 16) Rootsi puhul 39 862 eurot;
- 17) Ühendkuningriigi puhul 267 482 eurot;

c) ei ületa 595 eurot mesila kontrollkäigu kohta.

Artikkel 2

1. Käesoleva otsusega ette nähtud abi maksimummäär artiklis 1 nimetatud programmide elluviimisega kaasnevate kulutuste katmiseks on 3 307 803 eurot, mis eraldatakse Euroopa Liidu üldeelarvest.

2. Abikõlblikud on vastavalt III lisas sätestatud eeskirjadele laboriuuringute tegemisega seotud tööjõu, proovivõtmise, seire, tarvikute ning järelevalveuringute üldkuludega seotud kulutused.

3. Liidu rahaline abi makstakse välja pärast artikli 3 lõigetes 2 ja 3 osutatud aruannete ja tõendavate dokumentide esitamist ja heakskiitmist.

Artikkel 3

1. Kõnealused programmid viiakse ellu kooskõlas tehnilise dokumendiga „Mesilaskolooniate vähenemise pilootjärelevalveprojekti alused” (kättesaadav aadressil http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm) ja liikmesriikide esitatud meemesilaste kolooniate järelevalveprogrammidega.

2. Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Portugal, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriik esitavad komisjonile

— hiljemalt 1. märtsiks 2013 tehnilise vahearuaande esimese järelevalveprogrammis ette nähtud kontrollkäigu kohta;

— hiljemalt 31. oktoobriks 2013 lõpliku tehnilise aruaande teise ja kolmanda järelevalveprogrammis ette nähtud kontrollkäigu kohta;

— tehniline aruanne peab olema kooskõlas vormiga, mille komisjon on koostanud koostöös ELi mesilastervise referentlaboriga.

3. Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Portugal, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriik esitavad komisjonile

— hiljemalt 31. detsembriks 2013 vastavalt II lisale koostatud finantsaruande paberikandjal ja elektrooniliselt. Nõudmise korral tuleb komisjonile saata tõendavad dokumendid, mis kinnitavad kõiki hüvitise taotluses märgitud kulutusi.

4. Uuringute tulemused tehakse kättesaadavaks komisjonile ja ELi mesilastervise referentlaborile.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Ungari Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile, Rootsi Kuningriigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 4. juuli 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

I LISA

Liikmesriik	Mesilate arv	Järelevalve-uuringus ette nähtud kontrollkäikude arv mesila kohta	Otsesed kogukulud (Laboriuuringud + kontrollkäigud proovivõtmiseks ja seireks)	Üldkulud (7%)	Kulud kokku	ELi rahaline abi (70 %)
BE	150	3	83 946	5 876	89 822	62 876
DK	194	3	257 260	18 008	275 268	192 688
DE	220	3	392 831	27 498	420 329	294 230
EE	196	3	88 968	6 228	95 196	66 637
EL	200	3	146 770	10 274	157 044	109 931
ES	200	3	273 765	19 164	292 929	205 050
FR	396	3	707 096	49 497	756 593	529 615
IT	390	3	696 382	48 747	745 129	521 590
LV	193	3	196 762	13 773	210 535	147 375
LT	193	3	122 994	8 610	131 604	92 123
HU	196	3	132 034	9 242	141 276	98 893
PL	190	3	339 263	23 749	363 012	254 108
PT	145	3	37 410	2 619	40 029	28 020
SK	198	3	244 776	17 134	261 910	183 337
FI	160	3	285 695	19 999	305 694	213 986
SE	150	3	53 220	3 725	56 945	39 862
UK	200	3	357 119	24 998	382 117	267 482
Kokku			4 416 293	309 141	4 725 433	3 307 803

II LISA

MEEMESILASTE KOLOONIAATE VÄHENEMISE VABATAHTLIKU JÄRELEVALVEUURINGU FINANTS-
ARUANDE VORM

Projekti kogukulud (tegelikud kulud ilma käibemaksuta)		
Liikmesriik:		Kontrollitud mesilate arv:

Laborikulud			
Personali kategooria	Tööpäevade arv	Päevatasu	Kokku
...			
...			
Tarvikud (kirjeldus)	Kogus	Ühiku maksumus	Kokku
...			
...			

Proovivõtmise ja seire kulud (kontrollkäigud mesilatesse)			
Personali kategooria	Tööpäevade arv	Päevatasu	Kokku
...			
...			
Tarvikud (kirjeldus)	Kogus	Ühiku maksumus	Kokku
...			
...			

Abisaaja kinnitus

Kinnitame, et

- eespool nimetatud kulud kaasnesid tehnilises dokumendis „Mesilaskolooniate vähenemise pilootjärelvalveprojekti alused”⁽¹⁾ kirjeldatud ülesannete täitmisega ja on otseselt seotud järelvalveprogrammi elluviimisega, millele anti rahalist abi vastavalt komisjoni rakendusotsusele 2012/362/EL;
- nimetatud kulud on tegelikud, raamatupidamises täpselt kajastatud ning abikõlblikud vastavalt komisjoni rakendusotsuse 2012/362/EL sätetele;
- kõik kulud tõendavad dokumendid on auditeerimiseks kättesaadavad;
- käesolevas otsuses loetletud projektide jaoks ei ole taotletud muud liidu abi.

Kuupäev:

Vastutava rahandusametniku nimi ja allkiri:

⁽¹⁾ (kättesaadav aadressil http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)

III LISA

ABIKÕBLIKKUSE EESKIRJAD

1. Laborikulud

- Tööjõukulud on piiratud tegelike töötajate tehtud kulutustega (tasustamine, palk, sotsiaalmaksud ja pensionikulud), mis on tekkinud uuringu elluviimise käigus ja laboriuuringute tegemisel. Selleks täidetakse iga kuu tööajatabeleid.
- Päevatasu arvutatakse 220-tööpäevase aasta alusel.
- Tarvikutele tehtud kulutusi hüvitatakse, lähtudes tegelikest kuludest, mida liikmesriigid kannavad laboriuuringute tegemiseks.
- Testikomplektidele, reaktiividele ja tarvikutele tehtud kulutused hüvitatakse vaid siis, kui neid kasutatakse sihtotstarbeliselt järgmiste uuringute tegemiseks:
 - varroalestadete loendus (pesemine);
 - deformeerunud tiiva viiruse (DWV), ägeda mesilaste halvatus viiruse (ABPV), väikese tarumardika (*Aethina tumida*) ja liigi *Tropilaelaps* lesta avastamine ning kirjeldamine;
 - kliiniline jälgimine (sealhulgas haudemädaniku, nosematoosi ja viiruste sümptomite jälgimine), mikrosporiididest parasiitide (*Nosema* spp.) spooride loendamine, kultuuride kasvatamine, mikroskoopiliste uuringute ja biokeemiliste testide tegemine Euroopa haudemädaniku (*Melissococcus plutonius*) ja Ameerika haudemädaniku (*Paenibacillus larvae*) tekitajate kindlaksmääramiseks;
 - Ameerika haudemädanik – Ameerika haudemädaniku ja Euroopa haudemädaniku tekitaja kinnitamine polümeraasi ahelreaktsiooni (PCR) abil.

2. Proovivõtmise ja seire kulud

- Proovivõtmise ja seire kulude hüvitamist saab taotleda ainult siis, kui need on otseselt seotud mesilatesse tehtud kontrollkäikudega.
- Tööjõukulud piirduvad tegelike töötajate tehtud kulutustega (tasustamine, palk, sotsiaalmaksud ja pensionikulud), mis on tekkinud uuringu elluviimise käigus. Selleks täidetakse iga kuu tööajatabeleid.
- Päevamäär arvutatakse 220 tööpäeva kohta aastas.
- Tarvikutele tehtud kulutused hüvitatakse, lähtudes tegelikest kuludest, mida liikmesriigid on kandnud, ja need hüvitatakse ainult siis, kui tarvikuid kasutati sihipäraselt kontrollkäikude ajal mesilatesse.

3. Üldkulud

Taotleda saab kindlasummalist abi, mis moodustab 7 % kõikidest otsestest abikõbllikest kuludest.

4. Liidu rahalise abi saamiseks esitavad liikmesriigid kulud eurodes ning need ei sisalda käibemaksu ega muid makse.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

4. juuli 2012,

millega lubatakse liikmesriikidel pikendada uute toimeainete biksafeeni, *Candida oleophila* O-tüve, fluopüraami, halosulfurooni, kaaliumjodiidi, kaaliumtiotsüanaadi ja spirotetramaadi ajutisi kasutuslubasid

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 4436 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/363/EL)

EUROOPA KOMISJON,

seks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2007/380/EÜ⁽⁴⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 1 neljandat lõiku,

(4) 2008. aasta juunis sai Saksamaa direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Bayer CropScience AG toimeaine fluopüraami kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2009/464/EÜ⁽⁵⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta,⁽²⁾ eriti selle artikli 80 lõike 1 punkti a,

(5) 2005. aasta mais sai Itaalia direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Nissan Chemical Europe SARL toimeaine halosulfurooni kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2006/586/EÜ⁽⁶⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 80 lõike 1 punkti a kohaselt kohaldatakse direktiivi 91/414/EMÜ jätkuvalt nende toimeainete suhtes, mille kohta on direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 3 kohane otsus vastu võetud enne 14. juunit 2011.

(6) 2004. aasta septembris said Madalmaad direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Koppert Beheer BV toimeaine kaaliumjodiidi kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2005/751/EÜ⁽⁷⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(2) 2008. aasta oktoobris sai Ühendkuningriik direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Bayer CropScience AG toimeaine biksafeeni kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2009/700/EÜ⁽³⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(7) 2004. aasta septembris said Madalmaad direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Koppert Beheer BV toimeaine kaaliumtiotsüanaadi kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Otsusega 2005/751/EÜ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(3) 2006. aasta juulis sai Ühendkuningriik direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Bionext sprl toimeaine *Candida oleophila* O-tüve kandmi-

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 240, 11.9.2009, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT L 141, 2.6.2007, lk 78.

⁽⁵⁾ ELT L 151, 16.6.2009, lk 37.

⁽⁶⁾ ELT L 236, 31.8.2006, lk 31.

⁽⁷⁾ ELT L 282, 26.10.2005, lk 18.

- (8) 2006. aasta oktoobris sai Austria direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Bayer CropScience AG toimeaine spirotramaadi kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2007/560/EÜ⁽¹⁾ kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.
- (9) Toimikute täielikkuse kinnitamine oli vajalik selleks, et võimaldada nende detailset uurimist ja luua liikmesriikidele võimalus anda nimetatud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks esialgsed load kuni kolmeks aastaks, järgides direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 1 sätestatud tingimusi, eelkõige neid tingimusi, mis on seotud toimeainete ja taimekaitsevahendite detailse hindamisega nimetatud direktiivis sätestatud nõuete kohaselt.
- (10) Nende toimeainete mõju inimeste tervisele ja keskkonnale on taotlejate kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõigetele 2 ja 4. Referentliikmesriigid esitasid komisjonile hindamisaruannete projektid 16. detsembril 2009 (biksafeen), 5. veebruaril 2008 (*Candida oleophila* O-tüvi), 30. augustil 2011 (fluopüraam), 30. märtsil 2008 (halosulfuroon), 27. juulil 2007 (kaaliumjodiid ja kaaliumtiotsüanaat) ja 29. aprillil 2008 (spirotramaat).
- (11) Pärast seda, kui referentliikmesriigid olid esitanud hindamisaruande projektid, leiti, et taotlejatelt on vaja nõuda täiendavat teavet, millelega referentliikmesriigid peavad tutvuma ja mille kohta nad peavad oma hinnangu esitama. Seetõttu toimikute läbivaatamine alles kestab ja hindamist ei ole võimalik direktiiviga 91/414/EMÜ (mida tuleb *Candida oleophila* O-tüve, kaaliumjodiidi ja kaaliumtiotsüanaadi puhul käsitleda koostoimes komisjoni otsusega 2010/457/EL⁽²⁾) ja spirotramaadi puhul komisjoni otsusega 2010/671/EL⁽³⁾) ettenähtud aja jooksul lõpetada.
- (12) Kuna senise hindamise käigus ei ole leitud otsest põhjust muretsemiseks, tuleks liikmesriikidele anda võimalus pikendada kõnealuseid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks antud ajutisi kasutuslube 24 kuu võrra vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artiklile 8, et toimikute läbivaatamine saaks jätkuda. Eeldatavalt peaks hindamis- ja otsustamisprotsess seoses biksafeeni, *Candida oleophila* O-tüve, fluopüraami, halosulfurooni, kaaliumjodiidi, kaaliumtiotsüanaadi ja spirotramaadi võimaliku heakskiitmisega määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõike 2 kohaselt jõudma lõpule 24 kuu jooksul.
- (13) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liikmesriigid võivad pikendada biksafeeni, *Candida oleophila* O-tüve, fluopüraami, halosulfurooni, kaaliumjodiidi ja kaaliumtiotsüanaati sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks antud ajutisi kasutuslube kuni 31. juulini 2014.

Artikkel 2

Käesolev otsus kaotab kehtivuse 31. juulil 2014.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. juuli 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

⁽¹⁾ ELT L 213, 15.8.2007, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 218, 19.8.2010, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 290, 6.11.2010, lk 49.

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET